IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, XXX
[…](2021) XXX draft

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

Linji Gwida għall-għajnuna mill-Istat fis-settur tas-sajd u l-akkwakultura

MT MT

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

Linji Gwida għall-għajnuna mill-Istat fis-settur tas-sajd u l-akkwakultura

WERREJ

PARTI I....3
DISPOŻIZZJONIJIET KOMUNI.... 3
Kapitolu 1.... 3
1. Introduzzjoni.... 3
Kapitolu 2..... 6
2. Kamp ta' applikazzjoni, dmir li jiġu nnotifikati u definizzjonijiet.... 6
2.1. Il-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn il-Linji Gwida u l-effett tal-FEMSA.... 6
2.1.1 Il-kamp ta' applikazzjoni.... 6
2.1.2 Għajnuna għal miżuri oħra.... 7
2.1.3 L-effett tar-Regolament (UE) 2021/1139.... 7
2.2. Strumenti orizzontali ta' għajnuna, u strumenti oħra, applikabbli għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura.... 9
2.3. Għajnuna għal kategoriji ta' miżuri koperti minn Regolamenti dwar eżenzjonijiet ta' kategorija.... 9
2.4. Id-dmir ta' notifika.... 10
2.5. Definizzjonijiet.... 11
Kapitolu 3.... 13
3. Il-prinċipji komuni tal-valutazzjoni.... 13
3.1. L-ewwel kundizzjoni: l-għajnuna tiffaċilita l-iżvilupp ta' attività ekonomika.... 14
3.1.1. Attività ekonomika megħjuna.... 14
3.1.2. L-effett ta' inċentiv.... 14
Kundizzjonijiet addizzjonali għal għajnuna għall-investiment notifikabbli individwalment.. 16
3.1.3. L-ebda ksur tad-dispożizzjonijiet rilevanti u tal-prinċipji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni. 17
3.2. It-tieni kundizzjoni: l-għajnuna ma taffettwax b'mod negattiv il-kundizzjonijiet tal-kummerċ sa punt li jkun kontra l-interess komuni.... 18
3.2.1. Il-ħtieġa ta' intervent mill-Istat.... 18
3.2.2 Adegwatezza tal-għajnuna.... 18
Adegwatezza fost forom differenti ta' għajnuna.... 19
3.2.3. Proporzjonalità tal-għajnuna.... 19
Intensitajiet massimi tal-għajnuna u ammonti massimi tal-għajnuna.... 19

Kundizzjonijiet addizzjonali għal għajnuna għall-investiment notifikabbli individwalment u għajnuna għall-investiment lil intrapriżi kbar taħt skemi notifikati ... 21

Kumulazzjoni ta' għajnuna ... 22

3.2.4. Trasparenza ... 23

3.2.5. Effetti negattivi indebiti fuq il-kompetizzjoni u fuq il-kummerċ ... 23

Skemi ta' għajnuna għall-investiment għall-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura ... 25

Għajnuna għall-investiment notifikabbli individwalment għall-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura ... 25

3.2.6. L-evalwazzjoni tal-effetti pożittivi u negattivi tal-għajnuna (test tal-ibbilanċjar) ... 27

PARTI II ... 28

KATEGORIJI TA' GĦAJNUNA ... 28

Kapitolu 1 ... 28

GĦAJNUNA GĦALL-ĠESTJONI TAR-RISKJU U TAL-KRIŻIJIET ... 28

1.1. Għajnuna mogħtija sabiex tirrimedja għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali jew avvenimenti oħra straordinarji ... 28

1.2. Għajnuna mogħtija sabiex tirrimedja għall-ħsara kkawżata minn kundizzjonijiet ħżiena tat-temp u minn avvenimenti klimatiċi avversi ... 30

1.3. Għajnuna għall-kostijiet tal-prevenzjoni, il-kontroll u l-eradikazzjoni tal-mard tal-annimali fl-akkwakultura u tal-infestazzjoni minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni u minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassb għall-Istati Membri ... 33

Kapitolu 2 ... 36

GĦAJNUNA FIR-REĠJUNI ULTRAPERIFERIĊI ... 36

2.1. Għajnuna operatorja fir-reġjuni ultraperiferiċi ... 36

2.2. Għajnuna għat-tiġdid tal-flotta tas-sajd fir-reġjuni ultraperiferiċi ... 37

PARTI III ... 39

KWISTJONIJIET PROĊEDURALI ... 39

1. It-tul massimu tal-iskemi ta' għajnuna u l-evalwazzjoni ... 39

2. Applikazzjoni tal-Linji Gwida ... 39

3. Proposti għal miżuri xierqa ... 40

4. Rapportar u monitoraġġ ... 40

5. Reviżjoni ... 41

PARTI I

DISPOŻIZZJONIJIET KOMUNI

Kapitolu 1

1. INTRODUZZJONI

(1) L-Artikolu 107(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ("it-TFUE") jistipula li, "ħlief għad-derogi previsti fit-Trattati, kull għajnuna, ta' kwalunkwe forma, mogħtija minn Stat Membru jew permezz ta' riżorsi tal-Istat, li twassal għal distorsjoni jew theddida ta' distorsjoni għall-kompetizzjoni billi tiffavorixxi ċerti impriżi jew ċerti prodotturi għandha, safejn tolqot il-kummerċ bejn l-Istati Membri, tkun inkompatibbli mas-suq intern". Għalkemm it-TFUE jistabbilixxi l-prinċipju li l-għajnuna mill-Istat hija pprojbita, f'ċerti każijiet, tali għajnuna tista' tkun kompatibbli mas-suq intern fuq il-bażi tal-Artikoli 107(2) u 107(3) tat-TFUE.

(2) F'konformità mal-Artikolu 107(2), il-punt (b) tat-TFUE, kull għajnuna mogħtija sabiex tirrimedja għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali jew avvenimenti oħrajn straordinarji, għandha tkun kompatibbli mas-suq intern. It-tieni, abbażi tal-Artikolu 107(3), il-punt (ċ) tat-TFUE, il-Kummissjoni tista' tqis kompatibbli mas-suq intern, l-għajnuna maħsuba sabiex tiffaċilita l-iżvilupp ekonomiku tas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura, meta dik l-għajnuna ma tfixkilx il-kondizzjonijiet tal-kummerċ sa grad li jkun kuntrarju għall-interess komuni. It-tielet, l-għajnuna maħsuba sabiex tippromwovi l-iżvilupp ekonomiku ta' żoni fejn il-livell tal-għajxien huwa baxx b'mod anormali jew fejn ikun hemm stat serju ta' nuqqas ta' impjieg, kif ukoll tar-reġjuni msemmija fl-Artikolu 349, b'kont meħud tas-sitwazzjoni strutturali, ekonomika u soċjali tagħhom tista' titqies kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 107(3), il-punt (a) tat-TFUE.

(3) F'dawn il-Linji Gwida, il-Kummissjoni tistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-kriterji li taħthom l-għajnuna għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura se titqies kompatibbli mas-suq intern. Fir-rigward tal-għajnuna mogħtija skont l-Artikolu 107(2), il-punt (b) tat-TFUE, dawn il-Linji Gwida jistabbilixxu l-kundizzjonijiet li taħthom miżura li tikkostitwixxi għajnuna sabiex tirrimedja għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali jew avvenimenti oħrajn straordinarji tkun kompatibbli mas-suq intern. Il-Kummissjoni tistabbilixxi wkoll il-kriterji għall-identifikazzjoni taż-żoni li jissodisfaw il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 107(3) tat-TFUE u li jistgħu jitqiesu kompatibbli mas-suq intern

(4) L-għajnuna mill-Istat biex jiġi ffaċilitat l-iżvilupp ekonomiku tas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura hija inkorporata fil-politika komuni usa' tas-sajd stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1380/2013[1] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ("il-PKS"). Fi ħdan dik il-politika, l-Unjoni tipprovdi appoġġ finanzjarju lis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura permezz tar-Regolament (UE) 2021/1139 tal-Parlament

[1] Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ewropew u tal-Kunsill[2], li stabbilixxa l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura ("il-FEMSA"). L-impatt soċjali u ekonomiku tal-għajnuna mill-Istat huwa l-istess, irrispettivament minn jekk hijiex (anki parzjalment) iffinanzjata mill-baġit tal-Unjoni jew minn Stat Membru. Għalhekk, il-Kummissjoni tqis li jenħtieġ li jkun hemm konsistenza u koerenza bejn il-politika tagħha ta' kontroll tal-għajnuna mill-Istat u l-appoġġ li jingħata taħt il-PKS permezz tal-FEMSA. Fl-applikazzjoni u fl-interpretazzjoni ta' dawn il-Linji Gwida, il-Kummissjoni tqis ir-regoli tal-PKS u dawk li jirregolaw il-FEMSA. Għalhekk, l-użu ta' għajnuna mill-Istat jista' jiġi ġġustifikat biss jekk ikun konformi mal-objettivi tal-PKS.

(5) Il-PKS, li l-objettivi tagħha huma stabbiliti fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għandha l-għan, b'mod partikolari, li tiżgura li l-attivitajiet tas-sajd u tal-akkwakultura jkunu ambjentalment sostenibbli fit-tul u jiġu ġestiti b'mod li jkun konsistenti mal-objettivi tal-kisba ta' benefiċċji ekonomiċi, soċjali u tal-impjiegi, u li tikkontribwixxi għad-disponibbiltà tal-provvisti tal-ikel. B'mod partikolari, il-PKS għandha: (a) gradwalment telimina r-rimi, fuq bażi ta' każ b'każ, filwaqt li jitqies l-aħjar parir xjentifiku disponibbli, billi jiġu evitati u jitnaqqsu, kemm jista' jkun, qabdiet mhux mixtieqa, u billi jiġi żgurat gradwalment li l-qabdiet jinħattu l-art; (b) fejn meħtieġ, tagħmel l-aħjar użu minn qabdiet mhux mixtieqa, mingħajr ma toħloq suq għal dawk il-qabdiet li jkunu taħt id-daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni; (c) tipprovdi kundizzjonijiet għal industrija tal-qbid u tal-ipproċessar tas-sajd ekonomikament vijabbli u kompetittiva u għal attività relatata mas-sajd ibbażata fuq l-art; (d) tipprevedi miżuri biex tiġi aġġustata l-kapaċità tas-sajd tal-flotot għal-livelli ta' opportunitajiet tas-sajd konsistenti mal-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, bil-għan li jkun hemm flotot ekonomikament vijabbli mingħajr ma jiġu sfruttati żżejjed ir-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar; (e) tippromwovi l-iżvilupp ta' attivitajiet sostenibbli tal-akkwakultura tal-Unjoni biex tikkontribwixxi għall-provvisti u għas-sigurtà tal-ikel u għall-impjiegi; (f) tikkontribwixxi għal standard ta' għajxien ġust għal dawk li jiddependu mill-attivitajiet tas-sajd, filwaqt li tqis is-sajd kostali u l-aspetti soċjoekonomiċi; (g) tikkontribwixxi għal suq intern effiċjenti u trasparenti għall-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura u tikkontribwixxi għall-iżgurar ta' kundizzjonijiet ekwi għall-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura kkummerċjalizzati fl-Unjoni; (h) tqis l-interessi kemm tal-konsumaturi kif ukoll tal-produtturi; (i) tippromwovi attivitajiet tas-sajd kostali, filwaqt li tqis l-aspetti soċjoekonomiċi; (j) tkun koerenti mal-leġiżlazzjoni ambjentali tal-Unjoni, b'mod partikolari mal-objettiv li jinkiseb status ambjentali tajjeb sal-2020 kif stabbilit fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[3], kif ukoll ma' politiki oħra tal-Unjoni. B'mod ġenerali, f'konsistenza mal-objettivi tal-PKS jenħtieġ li l-għajnuna mill-Istat ma tkunx twassal għal żieda fil-kapaċità tas-sajd tal-flotta tas-sajd, għas-sajd eċċessiv jew għall-ispostament tal-isforz tas-sajd li jista' jwassal għal tali sajd eċċessiv.

---

2 Ir-Regolament (UE) 2021/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1004 (ĠU L 247, 13.7.2021, p. 1).

3 Id-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Id-Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina) (ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19).

(6) Fl-arkitettura ġenerali tal-FEMSA, l-appoġġ ikopri interventi li jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettivi tal-PKS, kif stabbilit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013. Għal dan il-għan, il-FEMSA jidentifika erba' prijoritajiet għall-appoġġ u jistabbilixxi objettivi speċifiċi li għandu jsegwi intervent. Skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2021/1139, il-prijoritajiet tal-FEMSA jinkludu: (i) it-trawwim tas-sajd sostenibbli u r-restawr u l-konservazzjoni tar-riżorsi bijoloġiċi akkwatiċi (Prijorità 1); kif ukoll (ii) it-trawwim ta' attivitajiet tal-akkwakultura sostenibbli, u l-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, li b'hekk jikkontribwixxu għas-sigurtà tal-ikel fl-Unjoni (Prijorità 2). Fir-rigward tal-Prijorità 1, l-objettivi speċifiċi huma kif ġej: (a) it-tisħiħ ta' attivitajiet tas-sajd li huma ekonomikament, soċjalment u ambjentalment sostenibbli; (b) iż-żieda fl-effiċjenza fl-enerġija u t-tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO2 permezz tas-sostituzzjoni jew il-modernizzazzjoni tal-magni tal-bastimenti tas-sajd; (c) il-promozzjoni tal-aġġustament tal-kapaċità tas-sajd għal opportunitajiet tas-sajd f'każijiet ta' waqfien permanenti tal-kapaċità tas-sajd u l-kontribut għal standard ta' għajxien ġust f'każijiet ta' waqfien temporanju mill-attivitajiet tas-sajd; (d) it-trawwim ta' kontroll u infurzar effiċjenti tas-sajd, inkluż il-ġlieda kontra s-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat (IUU), kif ukoll *data* affidabbli għat-teħid ta' deċiżjonijiet ibbażat fuq l-għarfien; (e) il-promozzjoni ta' kundizzjonijiet ekwi għall-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura mir-reġjuni ultraperiferiċi; u (f) il-kontribut għall-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi akkwatiċi. Fir-rigward tal-Prijorità 2, l-objettivi speċifiċi huma kif ġej: (a) il-promozzjoni ta' attivitajiet ta' akkwakultura sostenibbli, speċjalment it-tisħiħ tal-kompetittività tal-produzzjoni tal-akkwakultura filwaqt li jiġi żgurat li l-attivitajiet ikunu ambjentalment sostenibbli fit-tul; u (b) il-promozzjoni tal-kummerċjalizzazzjoni, tal-kwalità u tal-valur miżjud tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, kif ukoll l-ipproċessar ta' dawk il-prodotti.

(7) Fl-2019, il-Kummissjoni nediet evalwazzjoni tal-Linji Gwida għall-għajnuna mill-Istat għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura[4], li wriet li b'mod ġenerali[5] l-qafas tal-għajnuna mill-Istat għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura huwa effettiv, imminimizza d-distorsjoni tal-kompetizzjoni u l-effett fuq il-kummerċ, żied it-trasparenza, il-konsistenza u ċ-ċertezza legali, u kkontribwixxa għall-ilħuq tal-objettivi tal-PKS. Madankollu, huma meħtieġa xi aġġustamenti mmirati għall-iżvilupp tal-attivitajiet ekonomiċi fis-sajd u l-akkwakultura sabiex ir-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat għal dan is-settur jiġu allinjati mal-EMFAF u mar-regoli orizzontali tal-kontroll tal-għajnuna mill-Istat u biex jitqiesu l-politiki relatati li jirriżultaw mill-Patt Ekoloġiku Ewropew[6] skont it-test tal-ibbilanċjar (il-Parti I, it-Taqsima 3.2.6).

[4] ĠU C 217, 2.7.2015, p 1.
[5] [Referenza għal SWD]

Kapitolu 2.

2. KAMP TA' APPLIKAZZJONI, DMIR LI JIĠU NNOTIFIKATI U DEFINIZZJONIJIET

2.1. Il-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn il-Linji Gwida u l-effett tal-FEMSA

2.1.1 Il-kamp ta' applikazzjoni

(8) Dawn il-Linji Gwida jistabbilixxu l-prinċipji li se tapplika l-Kummissjoni meta tivvaluta jekk l-għajnuna għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura tistax titqies kompatibbli mas-suq intern fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 107(2) jew (3) tat-TFUE.

(9) Dawn il-Linji Gwida japplikaw għall-għajnuna kollha mogħtija lis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura, inklużi l-komponenti tal-għajnuna reġjonali li huma relatati mas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura. Dawn japplikaw ukoll għall-għajnuna l-oħra kollha li tingħata lis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura fil-qafas tal-fondi tal-Unjoni.

(10) Dawn il-Linji Gwida japplikaw għall-impriżi kollha. L-intrapriżi l-kbar għandhom it-tendenza li jkunu anqas affettwati mill-fallimenti tas-suq milli jkunu l-imriżi żgħar u medji (l-SMEs). Barra minn hekk, l-intrapriżi l-kbar fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura huma aktar probabbli li jkunu atturi sinifikanti fis-suq u, konsegwentement, f'każijiet speċifiċi, l-għajnuna mogħtija lil intrapriżi kbar tista' toħloq distorsjoni partikolari fil-kompetizzjoni u fil-kummerċ fis-suq intern. Peress li l-għajnuna lil intrapriżi kbar fis-setturi tas-sajd u tal-akkwakultura tista' potenzjalment tikkawża distorsjonijiet tal-kompetizzjoni, ir-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat għal intrapriżi kbar f'dawn il-Linji Gwida huma armonizzati mar-regoli ġenerali dwar l-għajnuna mill-Istat, u huma soġġetti għall-prinċipji komuni ta' valutazzjoni kif stabbiliti fil-Parti I, il-Kapitolu 3, ta' dawn il-Linji Gwida.

(11) L-impriżi f'diffikultà huma esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn il-Linji Gwida, sakemm ma tapplikax eċċezzjoni stabbilita f'dan il-punt. Il-Kummissjoni tqis li meta impriża tkun f'diffikultà finanzjarja, minħabba li l-eżistenza tagħha stess hija fil-periklu, ma tistax titqies bħala veikolu xieraq għall-promozzjoni ta' objettivi oħrajn ta' politika pubblika sakemm il-vijabbiltà tagħha ma tkunx żgurata. Għalhekk, fejn il-benefiċjarju tal-għajnuna jitqies bħala impriża f'diffikultà finanzjarja skont it-tifsira tal-punt (30)(r) ta' dawn il-Linji Gwida, l-għajnuna se tiġi vvalutata f'konformità mal-Linji Gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' impriżi mhux finanzjarji f'diffikultà[7]. Madankollu, il-prinċipju li ma tiġix ipprovduta għajnuna mill-Istat lil impriżi f'diffikultajiet finanzjarji ma japplikax għal għajnuna ta' kumpens għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali u avvenimenti oħra straordinarji msemmija fil-Parti II, il-Kapitolu 1, it-Taqsima 1.1, ta' dawn il-Linji Gwida, li huwa kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 107(2), il-punt (b) tat-TFUE. Jekk id-diffikultà finanzjarja ta' impriża attiva fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura kienet ikkawżata mill-avvenimenti ta' riskju msemmija fil-Parti II, il-Kapitolu 1, it-Taqsima 1.2 jew 1.3 ta' dawn il-Linji Gwida jew minn annimali protetti kif imsemmi fl-Artikolu 46 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) XX [NEW

[7] ĠU C 249, 31.7.2014, p. 1.

FIBER][8], l-għajnuna tista' tingħata f'konformità ma' dawn il-Linji Gwida u tista' tkun kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 107(3), il-punt (ċ) tat-TFUE. Għal raġunijiet tas-sitwazzjoni ta' emerġenza u l-protezzjoni tas-saħħa pubblika, is-sitwazzjoni ekonomika tal-impriża jenħtieġ li ma titqiesx fir-rigward tal-għajnuna għall-prevenzjoni, il-kontroll u l-eradikazzjoni tal-mard tal-annimali fl-akkwakultura skont il-Parti II, il-Kapitolu 1, it-Taqsima 1.3 ta' dawn il-Linji Gwida.

(12) Meta tivvaluta l-għajnuna mogħtija lil impriża li tkun soġġetta għal ordni ta' rkupru pendenti b'segwitu għal deċiżjoni preċedenti tal-Kummissjoni li tiddikjara għajnuna illegali u inkompatibbli mas-suq intern, il-Kummissjoni se tieħu inkunsiderazzjoni l-ammont tal-għajnuna li għad irid jiġi rkuprat[9]. Dan ma japplikax għall-għajnuna li tikkumpensa għad-danni kkawżati minn diżastri naturali u ċirkostanzi eċċezzjonali skont l-Artikolu 107(2), il-punt (b) (il-Parti II, il-Kapitolu 1, it-Taqsima 1.1 ta' dawn il-Linji Gwida).

2.1.2 Għajnuna għal miżuri oħra

(13) Fejn l-għajnuna ma tikkorrispondix għal wieħed mit-tipi ta' għajnuna li ssir referenza għalih fil-Parti II, il-Kapitoli 1 u 2 u fil-Parti I, il-Kapitolu 2, it-Taqsimiet 2.2 u 2.3 ta' dawn il-Linji Gwida, fil-prinċipju ma hijiex kompatibbli mas-suq intern. Jekk Stat Membru, madankollu, jkollu l-intenzjoni li jipprovdi tali għajnuna, jew jipprovdi tali għajnuna, il-Kummissjoni se tivvalutaha abbażi ta' każ b'każ direttament abbażi tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat, filwaqt li tqis ir-regoli stabbiliti fl-Artikoli 107, 108 u 109 tat-Trattat, il-PAK u b'analoġija dawn il-Linji Gwida. L-Istati Membri iridu juru b'mod ċar li l-għajnuna tikkonforma mal-prinċipji stabbiliti fil-Parti I, il-Kapitolu 3, ta' dawn il-Linji Gwida. Il-Kummissjoni se tapprova biss tali għajnuna jekk il-kontribut pożittiv għall-iżvilupp tas-settur jegħleb b'mod ċar ir-riskji ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni fis-suq intern u li jaffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri.

2.1.3 L-effett tar-Regolament (UE) 2021/1139

(14) L-Artikolu 42 tat-TFUE jipprevedi li l-Kapitolu tat-TFUE relatat mar-regoli dwar il-kompetizzjoni, li jinkludi dawk dwar l-għajnuna mill-Istat, japplika għall-produzzjoni u l-kummerċ ta' prodotti agrikoli – li jinkludu prodotti tas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura biss –, sa fejn iddeterminat mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill.

(15) L-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) 2021/1139 jistabbilixxi li l-Artikoli 107, 108 u 109 tat-TFUE japplikaw għall-għajnuna mogħtija mill-Istati Membri lill-impriżi fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura. Madankollu, l-Artikolu 10(2) tar-Regolament (UE) 2021/1139 jipprevedi eċċezzjoni għal dik ir-regola ġenerali, li tistabbilixxi li l-Artikoli 107, 108 u 109 tat-TFUE ma japplikawx għal pagamenti

---

8 Ir-Regolament tal-Kummissjoni .../... li jiddikjara li ċerti kategoriji tal-għajnuna lil impriżi li huma attivi fil-produzzjoni, l-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura huma kompatibbli mas-suq intern b'applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea [OJ reference].

9 F'dan ir-rigward ara l-Kawżi Konġunti T-244/93 u T-486/93, TWD Textilwerke Deggendorf GmbH vs Il-Kummissjoni, ECLI:EU:T:1995:160.

magħmula mill-Istati Membri skont ir-Regolament (UE) 2021/1139 u li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 42 tat-TFUE. Skont l-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) 2021/1139, l-Artikoli 107, 108 u 109 tat-TFUE japplikaw, jekk id-dispożizzjonijiet nazzjonali jistabbilixxu finanzjament pubbliku fir-rigward tas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura li jmur lil hinn mid-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2021/1139. F'dak il-każ, ir-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat (l-Artikoli 107, 108 u 109 tat-TFUE) japplikaw għal dak il-finanzjament pubbliku kollu kemm hu. Għalhekk, ir-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat japplikaw a) fir-Regolament tal-FEMSA għal (i) kwalunkwe finanzjament pubbliku li jmur lil hinn mid-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2021/1139 u (ii) pagamenti skont ir-Regolament (UE) 2021/1139 li jaqgħu barra mis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura skont it-tifsira tal-Artikolu 42 tat-TFUE; u b) għall-pagamenti nazzjonali magħmula barra mir-Regolament (UE) 2021/1139.

(16) Il-FEMSA huwa bbażat fuq arkitettura sempliċi mingħajr ebda miżura predefinita jew regoli dettaljati ta' eliġibbiltà fil-livell tal-Unjoni b'mod preskrittiv. Minflok, objettivi speċifiċi wiesgħa huma deskritti taħt kull prijorità tiegħu. Għalhekk, l-Istati Membri jenħtieġ li jindikaw fil-programm tagħhom l-aktar mezzi xierqa biex jintlaħqu l-prijoritajiet tal-FEMSA. Varjetà ta' miżuri identifikati mill-Istati Membri f'dawk il-programmi ta' ġestjoni kondiviża jistgħu jiġu appoġġati skont ir-regoli stabbiliti fir-Regolament (UE) 2021/1139 u fir-Regolament (UE) 2021/1060 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[10].

(17) Xi pagamenti li jsiru mill-Istati Membri skont ir-Regolament (UE) 2021/1139 jistgħu ma jikkostitwixxux pagamenti lis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura peress li jistgħu jaqgħu barra mill-Artikolu 42 tat-TFUE. Dan jista' jkun il-każ, pereżempju, għal ċerti pagamenti rigward operazzjonijiet skont l-Artikoli 14, 23, 25, 29, 30, 31, 32, 33 u 34 tar-Regolament (UE) 2021/1139.

(18) Il-pagamenti skont ir-Regolament (UE) 2021/1139 li jaqgħu barra mis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura huma soġġetti għar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat tat-TFUE. Fejn dawk il-pagamenti jikkostitwixxu għajnuna mill-Istat, jenħtieġ li dawn jiġu vvalutati skont l-istrumenti rilevanti ta' għajnuna mill-Istat.

(19) Dawn il-Linji Gwida ma japplikawx għall-għajnuna mogħtija bħala finanzjament addizzjonali għall-implimentazzjoni tal-kumpens imsemmi fl-Artikoli 24, 35, 36 u 37 tar-Regolament (UE) 2021/1139. Meta l-Istati Membri jagħtu finanzjament addizzjonali biex jappoġġaw kumpens għall-kostijiet addizzjonali mġarrba mill-operaturi fis-sajd, fil-biedja, fl-ipproċessar u fil-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura mir-reġjuni ultraperiferiċi kif imsemmi fl-Artikolu 24 tar-Regolament (UE) 2021/1139, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw l-għajnuna mill-Istat lill-Kummissjoni li tista' tapprovaha f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/1139 bħala parti minn dak il-kumpens. Tali għajnuna mill-Istat titqies bħala notifikata skont it-tifsira tal-ewwel sentenza tal-Artikolu 108(3) tat-TFUE.

[10] Ir-Regolament (UE) 2021/1060 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 li jistipula dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew Plus, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond għal Tranżizzjoni Ġusta u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura u r-regoli finanzjarji għalihom u għall-Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, il-Fond għas-Sigurtà Interna u l-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 159).

2.2. Strumenti orizzontali ta' għajnuna, u strumenti oħra, applikabbli għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura

(20) Meta l-għajnuna taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' ċerti linji gwida orizzontali jew strumenti oħra adottati mill-Kummissjoni, il-Kummissjoni se tivvaluta tali għajnuna abbażi tal-prinċipji stabbiliti fil-Parti I, il-Kapitolu 3, ta' dawn il-Linji Gwida u t-Taqsimiet rilevanti ta' dawk l-istrumenti orizzontali, u oħrajn, ta' għajnuna mill-Istat.

(21) Dawk il-linji gwida orizzontali u strumenti oħrajn, jinkludu l-Kriterji għall-analiżi tal-kompatibbiltà tal-għajnuna mill-Istat għat-taħriġ soġġetta għal notifika individwali[11], il-Linji Gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għall-promozzjoni ta' investimenti ta' finanzjament ta' riskju,[12], il-Qafas għall-għajnuna mill-Istat għar-riċerka u l-iżvilupp u l-innovazzjoni[13], il-Linji Gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għall-ħarsien tal-ambjent u l-enerġija 2014-2020[14], il-Linji Gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' impriżi mhux finanzjarji f'diffikultà[15], u l-Kriterji għall-analiżi tal-kompatibbiltà tal-għajnuna mill-Istat lil ħaddiema żvantaġġati u b'diżabilità soġġetta għal notifika individwali[16].

(22) Il-Linji Gwida dwar l-għajnuna reġjonali mill-Istat għall-2022-2027[17] ma japplikawx għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura, ħlief fejn tingħata għajnuna mill-Istat f'dak is-settur bħala parti minn skema ta' għajnuna operatorja reġjonali orizzontali.

2.3. Għajnuna għal kategoriji ta' miżuri koperti minn Regolamenti dwar eżenzjonijiet ta' kategorija

(23) Meta l-għajnuna li tkun ta' benefiċċju għall-SMEs jew għall-intrapriżi l-kbar tkun tal-istess tip bħall-għajnuna li taqa' f'kategorija ta' għajnuna li tista' titqies kompatibbli mas-suq intern skont wieħed mir-Regolamenti dwar l-eżenzjonijiet ta' kategorija msemmija fil-punt (27)(a), il-Kummissjoni se tivvaluta l-għajnuna filwaqt li tqis il-prinċipji komuni ta' valutazzjoni stabbiliti fil-Parti I, il-Kapitolu 3, u f'din it-Taqsima, u l-kriterji stabbiliti għal kull kategorija ta' għajnuna stabbilita f'dawk ir-Regolamenti. Dan huwa l-każ, pereżempju, għal għajnuna mogħtija sabiex tirrimedja għall-ħsara kkawżata minn annimali protetti stabbiliti fl-Artikolu 46 tar-Regolament (UE) [FIBER ĠDID].

(24) F'rabta mal-punt (23) japplikaw il-kundizzjonijiet speċifiċi li ġejjin:

(a) għajnuna tal-istess tip bħal għajnuna li taqa' fil-kategorija ta' għajnuna mogħtija sabiex tirrimedja għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali stabbilita fl-

---

11 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Kriterji għall-analiżi tal-kompatibbiltà tal-għajnuna mill-Istat għat-taħriġ soġġetta għal notifika individwali (ĠU C 188, 11.8.2009, p. 1.).

12 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Linji Gwida dwar l-għajnuna mill-Istat biex tippromwovi investimenti ta' finanzjament ta' riskju (ĠU C 19, 22.1.2014, p. 4.).

13 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Qafas għall-għajnuna mill-Istat għar-riċerka u l-iżvilupp u l-innovazzjoni (ĠU C 198, 27.6.2014, p. 1).

14 ĠU C 200, 28.6.2014, p. 1.

15 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni – Il-linji gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' impriżi mhux finanzjarji f'diffikultà (ĠU C 249, 31.7.2014, p. 1).

16 Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni — Kriterji għall-analiżi tal-kompatibbiltà tal-għajnuna mill-Istat għall-impjieg ta' ħaddiema żvantaġġati u b'diżabilità soġġetta għal notifika individwali (ĠU C 188, 11.8.2009, p. 6).

17 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni – Linji Gwida dwar l-għajnuna reġjonali mill-Istat (ĠU C 153, 29.4.2021, p. 1).

Artikolu 44 tar-Regolament (UE) [FIBER ĠDID] hija kompatibbli mat-TFUE, jekk tissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fil-Parti II, il-Kapitolu 1, it-Taqsima 1.1, ta' dawn il-Linji Gwida;

(b) għajnuna tal-istess tip bħal għajnuna li taqa' fil-kategorija ta' għajnuna mogħtija sabiex tirrimedja għall-ħsara kkawżata minn kundizzjonijiet ħżiena tat-temp stabbilita fl-Artikolu 45 tar-Regolament (UE) [FIBER ĠDID] hija kompatibbli mat-TFUE, jekk tissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fil-Parti II, il-Kapitolu 1, it-Taqsima 1.2, ta' dawn il-Linji Gwida.

2.4. Id-dmir ta' notifika

(25) Dawn il-Linji Gwida japplikaw għal skemi ta' għajnuna u għal għajnuna individwali.

(26) Il-Kummissjoni tfakkar lil kull Stat Membru dwar id-dmir tiegħu li jinnotifika kwalunkwe pjan li jagħti għajnuna ġdida, kif previst fl-Artikolu 108(3) tat-TFUE u fl-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589[18].

(27) Il-Kummissjoni tfakkar ukoll lill-Istati Membri f'dawk il-każijiet fejn notifika lill-Kummissjoni ma hijiex meħtieġa:

(a) għajnuna li tikkonforma ma' wieħed mir-Regolamenti dwar l-eżenzjonijiet ta' kategorija adottati abbażi tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1588[19], jekk japplikaw għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura, b'mod partikolari:

(i) għajnuna li tikkonforma mar-Regolament (UE) [FIBER ĠDID] li jiddikjara ċerti kategoriji ta' għajnuna lil impriżi attivi fil-produzzjoni, fl-ipproċessar u fil-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura kompatibbli mas-suq intern skont l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-TFUE; u

(ii) għajnuna għat-taħriġ, għajnuna għall-aċċess tal-SMEs għall-finanzjament, għajnuna fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp, għajnuna għall-innovazzjoni għall-SMEs, u għajnuna għall-ħaddiema żvantaġġati u ħaddiema b'diżabilità, [għajnuna fil-forma ta' tnaqqis fit-taxxa skont id-Direttiva 2003/96/KE], għajnuna għall-investiment reġjonali fir-reġjuni ultraperiferiċi, skemi ta' għajnuna għall-operat reġjonali, għajnuna għal Sħubijiet Ewropej għall-Innovazzjoni (EIP) għal proġetti tal-Grupp Operazzjonali dwar il-produttività u s-sostenibbiltà agrikola, għajnuna għal proġetti ta' żvilupp lokali mmexxi mill-komunità ("CLLD"), għajnuna għal proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea, u għajnuna involuta fi prodotti finanzjarji appoġġati mill-Fond InvestEU, ħlief għall-operazzjonijiet elenkati fl-Artikolu 1(1) tar-

---

18 Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 tat-13 ta' Lulju 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 248, 24.9.2015, p. 9).

19 Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1588 tat-13 ta' Lulju 2015 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal ċerti kategoriji ta' għajnuna mill-Istat orizzontali (ĠU L 248, 24.9.2015, p. 1).

Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 717/2014[20], li tikkonforma mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014[21];

(b) għajnuna *de minimis* li tikkonforma mar-Regolament (UE) Nru 717/2014.

(28) L-Istati Membri huma mfakkra li s-sistema ta' finanzjament, pereżempju, permezz ta' taxxi parafiskali, tifforma parti integrali mill-għajnuna (ara l-punti 41 sa 44 tal-Kawża T-275/11)[22].

(29) Meta l-iskemi ta' għajnuna jkunu ffinanzjati minn imposti speċjali imposti fuq ċerti prodotti tas-sajd jew tal-akkwakultura irrispettivament mill-oriġini tagħhom, b'mod partikolari imposti parafiskali, il-Kummissjoni se tivvaluta l-iskema abbażi tal-prinċipji stabbiliti fil-Parti I, il-Kapitolu 3, u l-kundizzjonijiet tat-Taqsima applikabbli ta' dawn il-Linji Gwida. Hija biss l-għajnuna li tkun ta' benefiċċju ugwali għall-prodotti domestiċi u importati li tista' titqies kompatibbli mas-suq intern.

2.5. Definizzjonijiet

(30) Għall-finijiet ta' dawn il-Linji Gwida, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "għajnuna" tfisser kull miżura li tissodisfa l-kriterja kollha stabbiliti fl-Artikolu 107(1) tat-TFUE;

(b) "għajnuna *ad hoc*" tfisser għajnuna li ma tingħatax abbażi ta' skema;

(c) "intensità tal-għajnuna" tfisser l-ammont gross tal-għajnuna espress bħala perċentwal tal-kostijiet eliġibbli, qabel kull tnaqqis ta' taxxa jew imposta oħra;

(d) "skema ta' għajnuna" tfisser kull att li fuq il-bażi tiegħu, mingħajr ma jkunu meħtieġa miżuri ta' implimentazzjoni oħra, jistgħu jingħataw għajnuniet individwali lill-impriżi li jkunu definiti fl-att b'mod ġenerali u astratt u kull att li fuq il-bażi tiegħu għajnuna li ma tkunx konnessa ma' proġett speċifiku tista' tingħata lil waħda jew ħafna impriżi għal perjodu ta' żmien indefinit u/jew għal ammont indefinit;

(e) "data tal-għoti tal-għajnuna" tfisser id-data li fiha l-benefiċjarju ngħata d-dritt ġuridiku li jirċievi l-għajnuna skont ir-reġim legali nazzjonali applikabbli;

(f) "pjan ta' evalwazzjoni" tfisser dokument li fih mill-inqas l-elementi minimi li ġejjin: l-objettivi tal-iskema ta' għajnuna li jridu jiġu evalwati; il-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni; l-indikaturi tar-riżultati; il-metodoloġija prevista biex titwettaq l-evalwazzjoni; ir-rekwiżiti tal-ġbir tad-*data*; it-twaqqit propost tal-evalwazzjoni,

---

[20] Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 717/2014 tas-27 ta' Ġunju 2014 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajnuna *de minimis* fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura (ĠU L 190, 28.06.2014, p. 45).

[21] Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 tas-17 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara li ċerti kategoriji ta' għajnuna huma kompatibbli mas-suq intern skont l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat (ĠU L 187, 26.6.2014, p. 1).

[22] Il-Kawża T-275/11 *Télévision française 1 (TF1) vs Il-Kummissjon*i, EU:T:2013:535. Ara wkoll il-Kawża C-174/02 *Streekgewest Westelijk Noord-Brabant*, EU:C:2005:10; il-Kawża C-526/04 *Laboratoires Boiron*, ECLI:EU:C:2006:528; il-Kawżi Konġunti C-78/90, C-79/90, C-80/90, C-81/90, C-82/90 u C-83/90 *Compagnie commerciale de l'Ouest vs Receveur principal des douanes de La Pallice-Port*, EU:C:1992:118; u l-Kawża C-234/99 *Niels Nygård vs Svineafgiftsfonden, u Ministeriet for Fødevarer*, EU:C:2002:244.

inkluża d-data ta' preżentazzjoni tar-rapport finali ta' evalwazzjoni; id-deskrizzjoni tal-korp indipendenti li jkun qed iwettaq l-evalwazzjoni jew il-kriterji li se jintużaw għall-għażla tiegħu u l-modalitajiet biex tkun żgurata l-pubbliċità tal-evalwazzjoni;

(g) "prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura" tfisser il-prodotti elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[23];

(h) "settur tas-sajd u tal-akkwakultura" tfisser is-settur tal-ekonomija li jinkludi l-attivitajiet kollha tal-produzzjoni, tal-ipproċessar u tal-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tas-sajd jew tal-akkwakultura;

(i) "għotja grossa ekwivalenti" tfisser l-ammont tal-għajnuna kieku kienet ipprovduta fil-forma ta' għotja lill-benefiċjarju, qabel kwalunkwe tnaqqis tat-taxxa jew ta' imposti oħrajn;

(j) "għajnuna individwali" tfisser għajnuna *ad hoc* u għotjiet ta' għajnuna lil benefiċjarji individwali abbażi ta' skema ta' għajnuna;

(k) "speċijiet aljeni invażivi ta' tħassib għall-Istati Membri" tfisser speċi aljena invażiva kif definita fl-Artikolu 3(4) tar-Regolament (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[24];

(l) "speċijiet aljeni invażivi ta' tħassib għall-Unjoni" tfisser speċi aljena invażiva kif definita fl-Artikolu 3(3) tar-Regolament (UE) Nru 1143/2014;

(m) "intrapriżi kbar" tfisser kwalunkwe impriża li ma tissodisfax il-kriterji stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (UE) [FIBER ĠDID][25];

(n) "għajnuna operatorja" tfisser għajnuna li hija mmirata lejn jew li għandha l-effett li żżid il-likwidità tan-negozju ta' impriża, li tnaqqas il-kostijiet tal-produzzjoni tagħha, jew ittejjeb l-introjtu tagħha, b'mod partikolari l-għajnuna li tiġi kkalkolata biss abbażi tal-kwantità prodotta jew kummerċjalizzata, il-prezzijiet tal-prodott, l-unitajiet prodotti jew il-mezzi ta' produzzjoni;

(o) "reġjuni ultraperiferiċi" tfisser ir-reġjuni msemmija fl-Artikolu 349 tat-TFUE[26];

(p) "intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs)" tfisser impriżi li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (UE) [NEW FIBER][27];

(q) "impriża f'diffikultà" tfisser impriża li tissodisfa l-kriterji stabbiliti fil-Linji Gwida tal-Kummissjoni dwar l-għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' impriżi mhux finanzjarji f'diffikultà[28].

---

23 Ir-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1184/2006 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 1).

24 Ir-Regolament (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi (ĠU L 317, 4.11.2014, p. 35).

25 [New FIBER]

26 Guadeloupe, il-Guyana Franċiża, Martinique, Mayotte, Réunion, Saint-Martin, l-Azores, Madeira u l-Gżejjer Kanarji (ĠU C 202, 7.6.2016, p. 195).

27 [New FIBER]

28 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni – Il-linji gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' impriżi mhux finanzjarji f'diffikultà (ĠU C 249, 31.7.2014, p. 1).

(31) Minbarra d-definizzjonijiet elenkati fil-punt (30), id-definizzjonijiet li jinsabu fl-istrumenti rispettivi elenkati taħt il-punti (21), (22), (27)(a) ta’ dawn il-Linji Gwida u dawk inklużi fil-PKS u fil-FEMSA iridu jittieħdu f’kunsiderazzjoni, skont kif ikun xieraq.

Kapitolu 3

3. IL-PRINĊIPJI KOMUNI TAL-VALUTAZZJONI

(32) Abbażi tal-Artikolu 107(3), il-punt (ċ) tat-TFUE, il-Kummissjoni tista’ tqis kompatibbli mas-suq intern l-għajnuna mill-Istat li tiffaċilita l-iżvilupp ta’ ċerti attivitajiet ekonomiċi jew ta’ ċerti oqsma ekonomiċi, meta tali għajnuna ma taffettwax b’mod negattiv il-kundizzjonijiet tal-kummerċ sa punt li jmur kontra l-interess komuni.

(33) Konsegwentement, sabiex jiġi vvalutat jekk l-għajnuna mill-Istat għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura tistax titqies kompatibbli mas-suq intern, il-Kummissjoni se tiddetermina jekk il-miżura ta’ għajnuna tiffaċilitax l-iżvilupp ta’ ċerta attività ekonomika (l-ewwel kundizzjoni) u jekk taffettwax b’mod negattiv il-kundizzjonijiet tal-kummerċ sa punt li jmur kontra l-interess komuni (it-tieni kundizzjoni).

(34) F’dan il-Kapitolu, il-Kummissjoni tiċċara kif se twettaq il-valutazzjoni tal-kompatibbiltà. Hija tistabbilixxi kundizzjonijiet ġenerali tal-kompatibbiltà u, fejn applikabbli, tistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi għall-iskemi ta’ għajnuna u kundizzjonijiet addizzjonali għall-għajnuna individwali li hija soġġetta għall-obbligu ta’ notifika.

(35) Sabiex twettaq il-valutazzjoni msemmija fil-punt (33), il-Kummissjoni se tqis l-aspetti li ġejjin:

(a) l-ewwel kundizzjoni: l-għajnuna tiffaċilita l-iżvilupp ta’ attività ekonomika:

(i) identifikazzjoni tal-attività ekonomika kkonċernata (it-Taqsima 3.1.1)

(ii) effett ta’ inċentiv: l-għajnuna trid tbiddel l-imġiba tal-impriża/i kkonċernata/i b’tali mod li dawn jidħlu għal attività addizzjonali, li mingħajr l-għajnuna ma kinux iwettqu jew kienu jwettqu b’mod ristrett jew differenti (it-Taqsima 3.1.2).

(iii) l-għajnuna ma tiksirx id-dispożizzjonijiet u l-prinċipji ġenerali rilevanti tad-dritt tal-Unjoni (it-Taqsima 3.1.3)

(b) it-tieni kundizzjoni: l-għajnuna ma taffettwax b’mod negattiv il-kundizzjonijiet tal-kummerċ sa punt li jkun kontra l-interess komuni

(i) il-ħtieġa għal intervent mill-Istat: l-għajnuna trid toħloq titjib materjali li s-suq ma jistax jipprovdi waħdu, pereżempju billi jiġi rrimedjat falliment tas-suq jew jiġi indirizzat tħassib dwar l-ekwità jew il-koeżjoni, fejn applikabbli (it-Taqsima 3.2.1).

(ii) l-adegwatezza tal-għajnuna: l-għajnuna proposta trid tkun strument ta’ politika xieraq biex jiffaċilita l-iżvilupp tal-attività ekonomika (it-Taqsima 3.2.2).

(iii) il-proporzjonalità tal-għajnuna (għajnuna limitata għall-minimu meħtieġ): l-ammont u l-intensità tal-għajnuna jridu jkunu limitati għall-minimu meħtieġ biex jinduċi l-investiment jew l-attività addizzjonali mill-impriża/i kkonċernata/i (it-Taqsima 3.2.3).

(iv) it-trasparenza tal-għajnuna: l-Istati Membri, il-Kummissjoni, l-operaturi ekonomiċi, u l-pubbliku, irid ikollhom aċċess faċli għall-atti rilevanti u għall-informazzjoni pertinenti kollha dwar l-għajnuna li tingħata fil-qafas tagħhom (it-Taqsima 3.2.4).

(v) evitar ta' effetti negattivi indebiti tal-għajnuna fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ (it-Taqsima 3.2.5).

(vi) jitqiesu l-effetti pożittivi u negattivi li l-għajnuna jista' jkollha fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ bejn l-Istati Membri (test tal-ibbilanċjar) (it-Taqsima 3.2.6).

(36) Il-bilanċ kumplessiv ta' ċerti kategoriji ta' skemi jista' jiġi soġġett ukoll għal rekwiżit ta' evalwazzjoni *ex post* kif deskritt fil-punti (206) sa (209). F'każijiet bħal dawn, il-Kummissjoni tista' tillimita t-tul ta' dawk l-iskemi (normalment għal erba' snin jew anqas) bil-possibbiltà li terġa tinnotifika l-estensjoni tad-data ta' skadenza tagħhom wara dan.

(37) Dawn il-kriterji ġenerali ta' kompatibbiltà japplikaw għall-għajnuna kollha skont dawn il-Linji Gwida, sakemm ma jkunux previsti derogi fil-Parti I, il-Kapitolu 3, it-Taqsimiet 3.1 u 3.2 ta' dawn il-Linji Gwida, minħabba kunsiderazzjonijiet partikolari applikabbli fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura.

3.1. L-ewwel kundizzjoni: l-għajnuna tiffaċilita l-iżvilupp ta' attività ekonomika

3.1.1. Attività ekonomika megħjuna

(38) Il-Kummissjoni se tidentifika, abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istat Membru, liema attività ekonomika se tkun appoġġata mill-miżura notifikata.

(39) L-Istat Membru jrid juri li l-għajnuna għandha l-għan li tiffaċilita l-iżvilupp tal-attività ekonomika identifikata.

(40) Il-Kummissjoni tqis li l-għajnuna mogħtija f'konformità mal-Parti II, il-Kapitolu 1 tista' tiffaċilita l-iżvilupp tal-attivitajiet ekonomiċi fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura peress li mingħajr għajnuna, żvilupp bħal dan ma jistax iseħħ bl-istess mod.

Kundizzjonijiet addizzjonali għal għajnuna notifikabbli individwalment abbażi ta' skema

(41) Meta tagħti l-għajnuna għal proġetti ta' investiment notifikabbli individwalment abbażi ta' skema, l-awtorità awtorizzanti trid turi li l-proġett magħżul se jikkontribwixxi għall-objettiv tal-iskema u b'hekk lejn l-objettivi tal-għajnuna fis-setturi tas-sajd u tal-akkwakultura. Għal dan il-għan, l-Istati Membri jenħtieġ li joqogħdu fuq l-informazzjoni pprovduta mill-applikant għall-għajnuna fejn iridu jiġu deskritti l-effetti pożittivi tal-investiment.

3.1.2. L-effett ta' inċentiv

(42) L-għajnuna fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura tista' tinstab kompatibbli mas-suq intern biss, jekk ikollha effett ta' inċentiv. L-effett ta' inċentiv ikun preżenti meta l-għajnuna tibdel l-imġiba ta' impriża b'tali mod li din tinvolvi ruħha

f'attività addizzjonali li tikkontribwixxi għall-iżvilupp tas-settur, li mingħajr l-għajnuna, ma kinitx tinvolvi ruħha fiha jew kienet tinvolvi ruħha fiha biss b'mod ristrett jew differenti. L-għajnuna ma tridx madankollu tissussidja l-kostijiet ta' attività li impriża xorta waħda kienet iġġarrab u ma tridx tikkumpensa għar-riskju tan-negozju normali ta' attività ekonomika.

(43) Sakemm ma jkunux previsti b'mod espliċitu eċċezzjonijiet fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew f'dawn il-Linji Gwida, miżuri unilaterali ta' għajnuna mill-Istat li huma sempliċiment maħsuba biex itejbu s-sitwazzjoni finanzjarja tal-impriżi iżda li bl-ebda mod ma jikkontribwixxu għall-iżvilupp tas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura, u b'mod partikolari l-għajnuna li tingħata biss abbażi tal-prezz, tal-kwantità, tal-unità tal-produzzjoni jew tal-unità tal-mezzi tal-produzzjoni, titqies li tikkostitwixxi għajnuna operatorja, li hija inkompatibbli mas-suq intern. Barra minn hekk, min-natura tagħha stess, għajnuna bħal din x'aktarx li tinterferixxi wkoll mal-mekkaniżmi li jirregolaw l-organizzazzjoni tas-suq intern.

(44) L-għajnuna operatorja u l-għajnuna biex jiġu ffaċilitati l-kisbiet ta' standards obbligatorji huma fil-prinċipju inkompatibbli mas-suq intern, sakemm ma jkunux previsti eċċezzjonijiet espressament fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew f'dawn il-Linji Gwida u f'każijiet oħra debitament ġustifikati.

(45) L-għajnuna koperta mill-Parti II, il-Kapitolu 1 u l-għajnuna fl-Artikolu 46 [NEW FIBER] kif issir referenza għaliha f'dawn il-Linji Gwida jenħtieġ li tkun limitata biex tgħin lill-impriżi, li huma attivi fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura li qed jiffaċċjaw diversi diffikultajiet minkejja li jkunu wettqu sforzi raġonevoli biex jimminimizzaw dawn ir-riskji. L-għajnuna mill-Istat jenħtieġ li ma jkollhiex bħala effett li tħajjar lill-impriżi jieħdu riskju bla bżonn. L-impriżi attivi fis-setturi tas-sajd u tal-akkwakultura nfushom iridu jġarrbu l-konsegwenzi ta' għażliet imprudenti ta' metodi ta' produzzjoni jew ta' prodotti.

(46) Għar-raġunijiet spjegati fil-punt (42) aktar 'l fuq, il-Kummissjoni tqis li l-għajnuna ma tippreżentax inċentiv għall-benefiċjarju kull meta l-ħidma fuq il-proġett jew l-attività rilevanti tkun diġà bdiet qabel ma l-benefiċjarju jkun applika għall-għajnuna mingħand l-awtoritajiet nazzjonali.

(47) L-applikazzjoni għall-għajnuna trid tinkludi tal-anqas l-isem tal-applikant u d-daqs tal-impriża, deskrizzjoni tal-proġett jew tal-attività, inkluż il-post u d-dati ta' bidu u tmiem tagħhom, l-ammont ta' għajnuna meħtieġa biex jitwettqu u l-kostijiet eliġibbli.

(48) Barra minn hekk, l-intrapriżi l-kbar iridu jiddeskrivu fl-applikazzjoni, is-sitwazzjoni mingħajr l-għajnuna, liema sitwazzjoni qed tissejjaħ bħala x-xenarju kontrofattwali jew il-proġett jew l-attività alternattivi u jissottomettu evidenza dokumentarja b'appoġġ għall-kontrofattwali deskritta fl-applikazzjoni. Dan ir-rekwiżit ma japplikax għal muniċipalitajiet, li huma awtoritajiet lokali awtonomi b'baġit annwali ta' inqas minn EUR 10 miljun u b'inqas minn 5 000 abitant.

(49) Meta tirċievi applikazzjoni, l-awtorità awtorizzanti trid twettaq kontroll tal-kredibbiltà tal-kontrofattwali u tikkonferma li l-għajnuna għandha l-effett ta' inċentiv meħtieġ. Il-kontrofattwali jkun kredibbli, jekk ikun ġenwin u jekk ikun jirrigwarda l-fatturi prevalenti għat-teħid tad-deċiżjonijiet fiż-żmien li fih il-benefiċjarju jieħu d-deċiżjoni dwar il-proġett jew l-attività kkonċernata.

(50) B'deroga mill-punti (46) sa (47), l-għajnuna fil-forma ta' vantaġġi tat-taxxa mogħtija lill-SMEs titqies li għandha effett ta' inċentiv, jekk l-iskema ta'

għajnuna tistabbilixxi dritt għall-għajnuna f'konformità ma' kriterji oġġettivi u mingħajr aktar eżerċizzju ta' diskrezzjoni mill-Istat Membru u jekk l-iskema ta' għajnuna tkun ġiet adottata u fis-seħħ qabel ma jkun beda x-xogħol fuq il-proġett jew l-attività megħjuna. Ir-rekwiżit tal-aħħar ma japplikax fil-każ ta' skemi fiskali suċċessivi, sakemm l-attività ma kinitx diġà koperta mill-iskemi preċedenti fil-forma ta' benefiċċji fuq it-taxxa.

(51) L-għajnuna li hija ta' natura kumpensatorja, bħal dik imsemmija fil-Parti II, il-Kapitolu 1, it-Taqsimiet 1.1, 1.2 u 1.3 u l-għajnuna li tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Parti II, il-Kapitolu 2, it-Taqsimiet 2.1 u 2.2 u l-għajnuna biex tikkumpensa għad-dannu kkawżat minn annimali protetti fl-Artikolu 46 [NEW FIBER]ma hijiex meħtieġa li jkollha jew titqies li għandha effett ta' inċentiv.

Kundizzjonijiet addizzjonali għal għajnuna għall-investiment notifikabbli individwalment

(52) Minbarra r-rekwiżiti stabbiliti hawn fuq fil-punti (42) u (45) sa (50) rispettivament, fil-każ ta' għajnuna għall-investiment notifikabbli individwalment, l-Istat Membru jrid jipprovdi evidenza ċara li l-għajnuna b'mod effettiv għandha impatt fuq l-għażla tal-investiment. Sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni komprensiva, l-Istat Membru ma jridx jipprovdi biss l-informazzjoni dwar il-proġett megħjun iżda anki deskrizzjoni komprensiva tax-xenarju kontrofattwali, li fih l-ebda awtorità pubblika ma tagħti xi għajnuna lill-benefiċjarju.

(53) L-Istati Membri huma mistiedna jibbażaw fuq dokumenti ġenwini u uffiċjali tal-bord, valutazzjonijiet tar-riskji, inklużi l-valutazzjoni ta' riskji speċifiċi għall-post, rapporti finanzjarji, pjanijiet interni ta' direzzjoni tan-negozju, opinjonijiet esperti u studji oħrajn relatati mal-proġett ta' investiment li jkun qed jiġi vvalutat. Dawk id-dokumenti jeħtieġ li jkunu kontemporanji għall-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet dwar l-investiment jew dwar il-post tiegħu. Dokumenti ta' tagħrif dwar tbassir tad-domanda, tbassir tal-kostijiet, tbassir finanzjarju, dokumenti li jiġu ppreżentati lill-kumitat ta' investiment u li jelaboraw fuq diversi xenarji ta' investiment, jew dokumenti pprovduti lill-istituzzjonijiet finanzjarji, jistgħu jgħinu lill-Istati Membri juru l-effett ta' inċentiv.

(54) F'dan il-kuntest, il-livell ta' profitabbiltà jista' jiġi evalwat bl-użu ta' metodi li huma prattika standard fis-settur ikkonċernat u li jistgħu jinkludu metodi għall-evalwazzjoni tal-valur preżenti nett (VPN)[29] tal-proġett, tar-rata ta' redditu interna (IRR)[30] jew tar-redditu medju fuq il-kapital investit (ROCE). Il-profitabbiltà tal-proġett trid titqabbel mar-rati normali ta' redditu applikati mill-benefiċjarju fi proġetti oħrajn ta' investiment ta' natura simili. Fejn dawn ir-rati ma jkunux disponibbli, il-profitabbiltà tal-proġett għandha tiġi mqabbla mal-kost tal-kapital tal-impriża kollha kemm hi jew mar-rati ta' redditu osservati b'mod komuni fis-settur ikkonċernat.

---

29 Il-valur preżenti nett (VPN) ta' proġett huwa d-differenza bejn il-flussi ta' flus pożittivi u negattivi matul il-ħajja tal-investiment, imnaqqsa għall-valur attwali tagħhom (normalment billi jintuża l-kost tal-kapital).

30 Ir-rata ta' redditu interna (IRR) ma hijiex ibbażata fuq il-qligħ kontabilizzat f'sena partikolari, imma tqis il-fluss ta' flussi ta' flus futuri li l-investitur jistenna li jirċievi tul il-ħajja kollha tal-investiment. Hija definita bħala r-rata ta' skont li għaliha l-NPV tal-fluss ta' flussi ta' flus ikun żero.

(55) Fejn ma jkun magħruf l-ebda xenarju kontrofattwali speċifiku, l-effett ta' inċentiv jista' jiġi preżunt meta jkun hemm diskrepanza fil-finanzjament, jiġifieri meta l-kostijiet tal-investiment jaqbżu l-VPN tal-profitti operatorji mistennija tal-investiment fuq il-bażi ta' pjan ta' negozju *ex ante*.

(56) Jekk l-għajnuna ma tbiddilx l-imġiba tal-benefiċjarju billi tistimula investiment addizzjonali, ma għandha l-ebda effett pożittiv għall-iżvilupp tas-settur ikkonċernat. Għalhekk, l-għajnuna ma titqiesx kompatibbli mas-suq intern jekk jidher li l-istess investiment xorta jkun segwit mingħajr l-għajnuna.

3.1.3. L-ebda ksur tad-dispożizzjonijiet rilevanti u tal-prinċipji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni

(57) Jekk miżura ta' għajnuna mill-Istat, il-kundizzjonijiet mehmużin magħha, inkluż il-metodu ta' finanzjament tagħha meta dan jifforma parti integrali minn tali miżura, jew l-attività li tiffinanzja tkun tinvolvi ksur tad-dritt tal-Unjoni rilevanti, l-għajnuna ma tistax tiġi ddikjarata kompatibbli mas-suq intern[31].

(58) L-Istati Membri jridu jiżguraw li kull benefiċjarju ta' xi miżura ta' għajnuna mill-Istat ikun konformi mar-regoli tal-PKS.

(59) Xi applikazzjoni għall-għajnuna jew, jekk ma tkun prevista l-ebda applikazzjoni, att ekwivalenti jrid jitqies inammissibbli, jekk l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 11(1) tar-Regolament (UE) 2021/1139 tkun iddeterminat li l-operatur ikkonċernat wettaq wieħed jew aktar mill-ksur jew mir-reati stabbiliti f'dak il-paragrafu jew frodi kif stabbilit fl-Artikolu 11(3) ta' dak ir-Regolament. Japplikaw il-perjodi ta' inammissibbiltà stabbiliti fl-atti delegati adottati abbażi tal-Artikolu 11(4) ta' dak ir-Regolament. Dan il-prinċipju ma japplikax fil-każ ta' għajnuna li tissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fil-Parti II, il-Kapitolu 1, it-Taqsimiet 1.1, 1.2 u 1.3, ta' dawn il-Linji Gwida.

(60) Kull impriża, wara li tissottometti applikazzjoni għall-għajnuna jew, jekk ma tkun prevista l-ebda applikazzjoni, att ekwivalenti, trid tkompli tikkonforma mar-regoli tal-PKS, matul il-perjodu ta' implimentazzjoni tal-proġett u għal perjodu ta' ħames snin wara l-pagament finali lill-benefiċjarju. Il-miżuri ta' għajnuna jridu jipprevedu b'mod espliċitu li matul dawk il-perjodi, il-benefiċjarju jew il-benefiċjarji jridu jikkonformaw mar-regoli tal-PKS. Jekk jiġi ddeterminat mill-awtorità kompetenti li benefiċjarju jkun wettaq ksur wieħed jew aktar stabbiliti fl-Artikolu 11(1) tar-Regolament (UE) 2021/1139 matul dawk il-perjodi u, b'konsegwenza ta' dan, isir inammissibbli li japplika għall-għajnuna, l-għajnuna trid tiġi rimborżata mill-benefiċjarju. Dan il-prinċipju ma japplikax fil-każ ta' għajnuna li tissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fil-Parti II, il-Kapitolu 1, it-Taqsima 1.1 ta' dawn il-Linji Gwida.

(61) L-ebda għajnuna mhi se tingħata għal attivitajiet li jikkorrispondu għal operazzjonijiet ineliġibbli f'konformità mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2021/1139, sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor f'dawn il-Linji Gwida.

---

[31] Ara, pereżempju, il-Kawża Case C-156/98, *il-Ġermanja v. il-Kummissjoni*, EU:C:2000:467, il-paragrafu 78; Il-Kawża C-333/07, *Société Régie Networks vs Rhône-Alpes Bourgogne*, EU:C:2008:764, il-paragrafi 94 sa 116; Il-Kawża C-594/18 *AKZO vs il-Kummissjoni* EU:C:2020:742, il-paragrafu 44. kif ukoll C-67/09 P, *Nuova Agricast v. il-Kummissjoni*, EU:C:2010:607, il-paragrafu 51.

3.2. It-tieni kundizzjoni: l-għajnuna ma taffettwax b'mod negattiv il-kundizzjonijiet tal-kummerċ sa punt li jkun kontra l-interess komuni

(62) Skont l-Artikolu 107(3), il-punt (ċ) tat-TFUE, l-għajnuna biex tiffaċilita l-iżvilupp ta' ċerti attivitajiet ekonomiċi jew ta' ċerti oqsma ekonomiċi tista' titqies kompatibbli mas-suq intern, "basta dik l-għajnuna ma tfixkilx il-kondizzjonijiet tal-kummerċ sa grad li jkun kuntrarju għall-interess komuni".

(63) Din it-Taqsima tistabbilixxi l-metodu tal-eżerċitar tad-diskrezzjoni tal-Kummissjoni fit-twettiq tal-valutazzjoni skont it-tieni kundizzjoni tal-valutazzjoni tal-kompatibbiltà msemmija fil-punt (35)(b).

(64) Min-natura tagħha stess, kwalunkwe miżura ta' għajnuna tiġġenera distorsjonijiet fil-kompetizzjoni u jkollha effett fuq il-kummerċ bejn l-Istati Membri. Madankollu, sabiex jiġi stabbilit, jekk l-effetti ta' distorsjoni tal-għajnuna jkunux limitati għall-minimu, il-Kummissjoni se tivverifika jekk l-għajnuna tkunx meħtieġa, xierqa, proporzjonata u trasparenti.

(65) Imbagħad, il-Kummissjoni se tivvaluta l-effett ta' distorsjoni tal-għajnuna inkwistjoni fuq il-kundizzjonijiet tal-kompetizzjoni u tal-kummerċ. Il-Kummissjoni mbagħad tibbilanċja l-effetti pożittivi tal-għajnuna mal-effetti negattivi tagħha fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ. Meta l-effetti pożittivi jegħlbu l-effetti negattivi, il-Kummissjoni se tiddikjara l-għajnuna bħala kompatibbli mas-suq intern.

(66) Il-konformità tal-għajnuna mal-kundizzjonijiet fit-Taqsimiet 3.2.1. sa 3.2.6. ta' dan il-Kapitolu trid tiġi vvalutata fil-kuntest speċifiku tar-regoli tal-PKS u dawk li jirregolaw il-FEMSA.

3.2.1. Il-ħtieġa ta' intervent mill-Istat

(67) Biex jiġi vvalutat jekk l-għajnuna mill-Istat hijiex meħtieġa biex jintlaħaq ir-riżultat maħsub, l-ewwel huwa meħtieġ li tiġi identifikata l-problema. L-għajnuna mill-Istat trid tkun immirata lejn sitwazzjonijiet, fejn l-għajnuna tista' ġġib magħha żvilupp materjali li s-suq ma jkunx kapaċi jġib waħdu, pereżempju billi tirrimedja falliment tas-suq għall-attività jew l-investiment megħjuna inkwistjoni.

(68) L-għajnuna mill-Istat tista' tabilħaqq, taħt ċerti kundizzjonijiet, tikkoreġi fallimenti tas-suq u b'hekk tikkontribwixxi għall-funzjonament effiċjenti tas-swieq u ssaħħaħ il-kompetittività.

(69) Għall-finijiet ta' dawn il-Linji Gwida, il-Kummissjoni tqis li s-suq ma huwiex qed jilħaq l-objettivi mistennija mingħajr intervent mill-Istat rigward l-għajnuna li jissodisfaw il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fil-Parti II, il-Kapitolu 1, it-Taqsimiet 1.1, 1.2 u 1.3, il-Parti II, il-Kapitolu 2, it-Taqsima 2.2 u l-Parti I, il-Kapitolu 2, it-Taqsima 2.3. Għalhekk, tali għajnuna se titqies bħala meħtieġa.

3.2.2 Adegwatezza tal-għajnuna

(70) L-għajnuna proposta trid tkun strument ta' politika xieraq biex jiffaċilita l-iżvilupp tal-attività ekonomika. Għajnuna ma titqiesx kompatibbli mas-suq intern jekk strumenti ta' politika anqas distorsivi jew tipi oħra ta' għajnuna anqas distorsivi jippermettu li tinkiseb l-istess kontribuzzjoni pożittiva għall-objettivi

tal-PKS. Jista' jkun hemm strumenti oħrajn u f'pożizzjoni aħjar, bħar-regolamentazzjoni, l-istrumenti bbażati fuq is-suq, l-iżvilupp tal-infrastruttura u t-titjib fl-ambjent tan-negozju, biex jintlaħqu dawk l-objettivi.

(71) Il-Kummissjoni tqis li l-għajnuna li tissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fil-Parti II, il-Kapitolu 1, it-Taqsimiet 1.1, 1.2 u 1.3, il-Parti II, il-Kapitolu 2, it-Taqsima 2.2 u l-Parti I, il-Kapitolu 2, it-Taqsima 2.3, hija strument ta' politika xieraq. Miżura ta' għajnuna tal-istess tip bħal operazzjoni li hija eliġibbli għal finanzjament skont ir-Regolament (UE) 2021/1139 hija xierqa jekk tikkonforma mad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dak ir-regolament.

(72) Fil-każijiet l-oħrajn kollha, Stat Membru jrid juri li ma jeżisti l-ebda strument ta' politika inqas distorsiv ieħor.

Adegwatezza fost forom differenti ta' għajnuna

(73) L-għajnuna tista' tingħata f'diversi forom. Madankollu l-Istat Membru jenħtieġ li jiżgura li l-għajnuna tingħata fil-forma li hija l-aktar probabbli li tiġġenera l-inqas distorsjonijiet fil-kummerċ u fil-kompetizzjoni.

(74) Il-Kummissjoni tqis li l-għajnuna mogħtija fil-forma prevista f'dawn il-Linji Gwida jew fl-intervent rispettiv tal-FEMSA skont ir-Regolament (UE) 2021/1139 hija forma xierqa ta' għajnuna.

(75) Meta l-għajnuna tingħata f'forom li jipprovdu vantaġġ finanzjarju dirett (pereżempju, għotjiet diretti, eżenzjonijiet jew tnaqqis fit-taxxi, fis-sigurtà soċjali jew f'imposti obbligatorji oħrajn), l-Istat Membru jrid juri għaliex forom ta' għajnuna oħrajn li potenzjalment joħolqu anqas distorsjoni, bħall-ħlas bil-quddiem ripagabbli jew bħal forom ta' għajnuna li huma bbażati fuq strumenti ta' dejn jew ta' ekwità (pereżempju, self b'imgħax baxx jew rifużjonijiet tal-imgħax, garanziji tal-Istat, jew forniment alternattiv ta' kapital b'termini favorevoli), huma inqas xierqa.

(76) Il-valutazzjoni tal-kompatibbiltà ta' għajnuna mas-suq intern hija mingħajr preġudizzju għar-regoli applikabbli dwar l-akkwist pubbliku u għall-prinċipji tat-trasparenza u l-ftuħ u n-nondiskriminazzjoni fil-proċess tal-għażla ta' fornitur ta' servizz.

3.2.3. Proporzjonalità tal-għajnuna

(77) L-għajnuna fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura titqies bħala proporzjonata, jekk l-ammont tal-għajnuna għal kull benefiċjarju jkun limitat għall-minimu meħtieġ għat-twettiq tal-attività megħjuna.

Intensitajiet massimi tal-għajnuna u ammonti massimi tal-għajnuna

(78) Fil-prinċipju, sabiex l-għajnuna tkun proporzjonata, il-Kummissjoni tqis li l-ammont tal-għajnuna jenħtieġ li ma jaqbiżx il-kostijiet eliġibbli.

(79) Sabiex jiġu żgurati l-prevedibbiltà u l-kondizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni, f'dawn il-Linji Gwida hija prevista l-applikazzjoni tal-intensitajiet massimi tal-għajnuna għall-għajnuna.

(80) Jekk il-kostijiet eliġibbli jiġu kkalkolati b'mod korrett u l-intensitajiet massimi tal-għajnuna jew l-ammonti massimi tal-għajnuna stabbiliti fit-taqsimiet tal-Parti II, il-Kapitolu 1 u l-Kapitolu 2 ta' dawn il-Linji Gwida jiġu rrispettati, il-kriterju tal-proporzjonalità jitqies li ġie ssodisfat.

(81) Fil-każ ta' miżura ta' għajnuna tal-istess tip bħal operazzjoni li tkun eliġibbli għal finanzjament skont ir-Regolament (UE) Nru 2021/1139, il-prinċipju tal-proporzjonalità tal-għajnuna jitqies li jkun rispettat jekk l-ammont tal-għajnuna ma jaqbiżx l-intensità massima applikabbli ta' għajnuna pubblika stabbilita fl-Artikolu 41(1) sa (4) u l-Anness III tar-Regolament (UE) 2021/1139.

(82) L-intensità massima tal-għajnuna u l-ammont tal-għajnuna jridu jiġu kkalkulati mill-awtorità awtorizzanti meta tingħata l-għajnuna. Il-kostijiet eliġibbli jridu jkunu appoġġati b'evidenza dokumentata li trid tkun ċara, speċifika u kontemporanja. Għall-finijiet tal-kalkolu tal-intensità tal-għajnuna jew tal-ammont tal-għajnuna u tal-kostijiet eliġibbli, iċ-ċifri kollha użati jridu jittieħdu qabel kwalunkwe tnaqqis fit-taxxa jew imposta oħra.

(83) It-taxxa fuq il-valur miżjud (il-VAT) ma hijiex eliġibbli għal għajnuna, ħlief meta ma tkunx tista' tiġi rkuprata skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-VAT.

(84) Meta tingħata l-għajnuna f'forma oħra għajr għotja, l-ammont tal-għajnuna huwa l-ekwivalenti tal-għotja gross tal-għajnuna.

(85) Għajnuna pagabbli f'diversi ħlasijiet parzjali hija skontata għall-valur tagħha fil-mument li tingħata l-għajnuna. Il-kostijiet eliġibbli jiġu skontati għall-valur tagħhom fil-mument tal-għoti tal-għajnuna. Ir-rata tal-imgħax li trid tintuża għall-finijiet ta' skontijiet hija r-rata tal-iskont applikabbli fid-data tal-għoti tal-għajnuna.

(86) Meta l-għajnuna tingħata permezz ta' vantaġġi fiskali, l-iskontar tal-porzjonijiet tal-għajnuna jsir abbażi tar-rati ta' skont applikabbli fid-diversi drabi li jidħol fis-seħħ il-benefiċċju fuq it-taxxa.

(87) Bl-eċċezzjoni tal-Parti II, il-Kapitolu 1, l-għajnuna tista' tingħata skont l-għażliet ta' kostijiet simplifikati li ġejjin:

(a) kostijiet unitarji;

(b) somom f'daqqa;

(c) finanzjament b'rata fissa.

(88) L-ammont tal-għajnuna jrid jiġi stabbilit b'wieħed mill-modi li ġejjin:

(a) metodu ta' kalkolu ġust, ekwu u verifikabbli bbażat fuq:

(i) *data* statistika, informazzjoni oġġettiva oħra jew ġudizzju espert; jew

(ii) *data* storika vverifikata ta' benefiċjarji individwali; jew

(iii) l-applikazzjoni tal-prattiki normali tal-kontabilità tal-kostijiet ta' benefiċjarji individwali;

(b) f'konformità mar-regoli għall-applikazzjoni tal-kostijiet unitarji korrispondenti, is-somom f'daqqa u r-rati fissi applikabbli fil-politiki tal-Unjoni għal tip simili ta' operazzjoni.

(89) Fir-rigward tal-miżuri kofinanzjati, l-ammonti tal-kostijiet eliġibbli jistgħu jiġu kkalkolati f'konformità mal-għażliet tal-kostijiet issimplifikati stabbiliti fir-Regolament (UE) 2021/1060.

(90) Meta tivvaluta l-kompatibbiltà tal-għajnuna, il-Kummissjoni se tikkunsidra kwalunkwe assigurazzjoni li tkun saret, jew li setgħet saret mill-benefiċjarju tal-għajnuna. Fir-rigward tal-għajnuna biex tikkumpensa għat-telf ikkawżat minn kundizzjonijiet ħżiena tat-temp u avvenimenti klimatiċi avversi, sabiex jiġi evitat ir-riskju ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni, l-għajnuna bl-intensità massima tal-għajnuna jenħtieġ li tingħata biss lil impriża li ma tistax tiġi koperta għal tali telf mill-assigurazzjoni. Din hija r-raġuni għaliex, sabiex tkompli tittejjeb il-ġestjoni tar-riskju, il-benefiċjarji jridu jiġu mħeġġa jagħmlu assigurazzjoni kull fejn ikun possibbli.

Kundizzjonijiet addizzjonali għal għajnuna għall-investiment notifikabbli individwalment u għajnuna għall-investiment lil intrapriżi kbar taħt skemi notifikati

(91) Bħala regola ġenerali, biex l-għajnuna għall-investiment notifikabbli individwalment titqies li hija limitata għall-minimu, l-ammont tal-għajnuna jrid jikkorrispondi għall-kostijiet żejda netti tal-implimentazzjoni tal-investiment fiż-żona kkonċernata, meta mqabbel max-xenarju kontrofattwali fin-nuqqas tal-għajnuna[32], bl-intensitajiet massimi tal-għajnuna bħala limitu massimu. Bl-istess mod, fil-każ ta' għajnuna għall-investiment mogħtija lil intrapriżi kbar taħt skemi notifikati, l-Istati Membri jridu jiżguraw li l-ammont tal-għajnuna jkun limitat għall-minimu abbażi ta' "approċċ tal-kostijiet żejda netti", bl-intensitajiet massimi tal-għajnuna bħala limitu massimu.

(92) L-ammont tal-għajnuna jenħtieġ li ma jaqbiżx il-minimu meħtieġ sabiex il-proġett ikun profitabbli biżżejjed, pereżempju, jenħtieġ li ma jwassalx biex iżid ir-Rata ta' Redditu Interna (IRR) tiegħu aktar mir-rati normali ta' redditu applikati mill-impriża kkonċernata fi proġetti oħra tal-investiment ta' tip simili jew, jekk dawn ir-rati ma jkunux disponibbli, biex iżid l-IRR tiegħu aktar mill-kost tal-kapital tal-impriża b'mod sħiħ jew aktar mir-rati ta' redditu osservati b'mod komuni fis-settur ikkonċernat.

(93) Fir-rigward tal-għajnuna għall-investiment lil kumpaniji kbar taħt skemi notifikati, l-Istat Membru jrid jiżgura li l-ammont tal-għajnuna jikkorrispondi mal-kostijiet żejda netti marbuta mal-implimentazzjoni tal-investiment fil-qasam ikkonċernat, meta mqabbel max-xenarju kontrofattwali fin-nuqqas tal-għajnuna. Il-metodu spjegat fil-punt (92) irid jintuża flimkien mal-intensitajiet massimi tal-għajnuna bħala limitu massimu.

(94) Fir-rigward ta' għajnuna għall-investiment notifikabbli individwalment, il-Kummissjoni se tivverifika jekk l-ammont tal-għajnuna jaqbiżx il-minimu meħtieġ biex il-proġett jiġi jrendi biżżejjed profitt, kif previst fil-punt (92). Il-

[32] Meta jiġu mqabbla x-xenarji kontrofattwali, l-għajnuna trid tiġi skontata bl-istess fattur bħax-xenarji tal-investiment u dawk kontrofattwali korrispondenti.

kalkoli użati għall-analiżi tal-effett ta' inċentiv jistgħu jintużaw ukoll biex jiġi vvalutat, jekk l-għajnuna hijiex proporzjonata. L-Istat Membru jrid juri l-proporzjonalità abbażi ta' dokumentazzjoni bħal dik imsemmija fil-punt (53).

(95) Dawn il-kundizzjonijiet addizzjonali fil-punti (91) sa (94) ma japplikawx għall-muniċipalitajiet, li huma awtoritajiet lokali awtonomi b'baġit annwali ta' anqas minn EUR 10 miljun u inqas minn 5 000 abitant, imsemmija fil-punt (48) ta' hawn fuq.

Kumulazzjoni ta' għajnuna

(96) L-għajnuna tista' tingħata flimkien ma' diversi skemi jew akkumulata ma' għajnuna *ad hoc*, sakemm l-ammont totali ta' għajnuna mill-Istat għal attività jew proġett megħjun ma taqbiżx l-intensità tal-għajnuna u l-ammont tal-għajnuna stabbiliti f'dawn il-Linji Gwida.

(97) L-għajnuna b'kostijiet eliġibbli identifikabbli tista' tiġi akkumulata ma' kwalunkwe għajnuna oħra mill-Istat, sakemm dawk l-għajnuniet jikkonċernaw kostijiet eliġibbli identifikabbli differenti. L-għajnuna b'kostijiet eliġibbli identifikabbli tista' tiġi kumulata ma' kwalunkwe għajnuna oħra mill-Istat, fir-rigward tal-istess kostijiet eliġibbli, li jitrikkbu parzjalment jew kompletament, biss jekk tali kumulazzjoni ma twassalx biex tinqabeż l-ogħla intensità ta' għajnuna jew ammont ta' għajnuna applikabbli għal dan it-tip ta' għajnuna skont dawn il-Linji Gwida.

(98) L-għajnuna mingħajr kostijiet eliġibbli identifikabbli skont dawn il-Linji Gwida tista' tiġi akkumulata ma' kwalunkwe miżura oħra ta' għajnuna mill-Istat b'kostijiet eliġibbli identifikabbli. L-għajnuna mingħajr kostijiet eliġibbli identifikabbli tista' tiġi akkumulata ma' għajnuna mill-Istat oħra mingħajr kostijiet eliġibbli identifikabbli, sal-ogħla livell limitu ta' finanzjament totali rilevanti stabbilit fiċ-ċirkustanzi speċifiċi ta' kull każ minn dawn il-Linji Gwida jew linji gwida oħra dwar l-għajnuna mill-Istat, regolament ta' eżenzjoni ġenerali jew deċiżjoni adottata mill-Kummissjoni.

(99) L-għajnuna mill-Istat favur is-settur tas-sajd u tal-akkwakultura jenħtieġ li ma tiġix akkumulata mal-pagamenti msemmija fir-Regolament (UE) 2021/1139 fir-rigward tal-istess kostijiet eliġibbli, jekk tali akkumulazzjoni tirriżulta f'intensità tal-għajnuna jew f'ammont ta' għajnuna li jaqbeż dawk stabbiliti f'dawn il-Linji Gwida.

(100) Meta l-finanzjament tal-Unjoni ġestit ċentralment mill-istituzzjonijiet, l-aġenziji, l-impriżi konġunti jew korpi oħra tal-Unjoni li mhux direttament jew indirettament taħt il-kontroll tal-Istat Membru huwa kkombinat flimkien ma' għajnuna mill-Istat, dan tal-aħħar biss jitqies biex jiġi stabbilit jekk il-limiti ta' notifika u l-intensitajiet massimi u l-ammonti tal-għajnuna ġewx irrispettati, dment li l-ammont totali ta' finanzjament pubbliku mogħti għal dawn l-istess kostijiet eliġibbli ma jaqbiżx ir-rata/i ta' finanzjament l-aktar favorevoli stabbilita/i fir-regoli applikabbli tad-dritt tal-Unjoni.

(101) L-għajnuna awtorizzata skont dawn il-Linji Gwida jenħtieġ li ma tkunx akkumulata ma' kwalunkwe għajnuna *de minimis* fir-rigward tal-istess kostijiet eliġibbli jekk tali akkumulazzjoni tirriżulta f'intensità ta' għajnuna jew ammont ta' għajnuna li jaqbeż dak stabbilit f'dawn il-Linji Gwida.

3.2.4. Trasparenza

(102) L-Istati Membri jridu jara li tiġi ppubblikata l-informazzjoni li ġejja fil-modulu tal-għoti tat-trasparenza tal-Kummissjoni[33] jew fuq sit web komprensiv dwar l-għajnuna mill-Istat fuq livell nazzjonali jew reġjonali:

(a) it-test sħiħ tal-iskema tal-għajnuna u d-dispożizzjonijiet tal-implimentazzjoni tagħha jew il-bażi ġuridika għall-għajnuna individwali, jew ħolqa għaliha;

(b) l-identità tal-awtorità/awtoritajiet tal-għotja;

(c) l-identità tal-benefiċjarji individwali, il-forma u l-ammont ta' għajnuna mogħtija lil kull benefiċjarju, id-data tal-għotja, it-tip tal-impriża (SME/kumpanija kbira), ir-reġjun li fih jinsab il-benefiċjarju (fil-Livell II NUTS) u s-settur ekonomiku prinċipali li fih il-benefiċjarju għandu l-attivitajiet tiegħu (fil-livell tal-grupp NACE). Tali rekwiżit jista' jiġi rrinunzjat fir-rigward ta' għotjiet ta' għajnuna individwali li ma jaqbżux il-limitu ta' EUR 10 000[34].

(103) Fil-każ ta' skemi ta' għajnuna fil-forma ta' benefiċċji fuq it-taxxa, l-informazzjoni dwar l-ammonti ta' għajnuna individwali tista' tiġi pprovduta fil-meded li ġejjin (f'miljuni ta' EUR): 0,03-0,5; aktar minn 0,5-1; aktar minn 1 – 2; aktar minn 2.

(104) Din l-informazzjoni trid tiġi ppubblikata wara li tkun ittieħdet id-deċiżjoni dwar l-għoti tal-għajnuna, trid tinżamm għal mill-inqas 10 snin u tkun disponibbli għall-pubbliku ġenerali mingħajr restrizzjonijiet[35].

(105) Għal raġunijiet ta' trasparenza, l-Istati Membri jridu jwettqu r-rapportar u r-reviżjoni kif meħtieġ fil-Parti III, it-Taqsima 4.

3.2.5. Effetti negattivi indebiti fuq il-kompetizzjoni u fuq il-kummerċ

(106) L-għajnuna għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura tista' potenzjalment tikkawża distorsjonijiet fis-suq tal-prodotti. Sabiex l-għajnuna tkun kompatibbli mas-suq intern, l-effetti negattivi tal-għajnuna f'termini ta' distorsjonijiet tal-kompetizzjoni u l-impatt fuq il-kummerċ bejn l-Istati Membri jridu jiġu mminimizzati jew evitati. Il-Kummissjoni tqis li, fil-prinċipju, meta l-għajnuna tissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fil-Parti II, il-Kapitolu 1, it-Taqsimiet 1.1, 1.2 u

---

[33] "Tiftix Pubbliku dwar it-Trasparenza tal-Għajnuna mill-Istat", disponibbli fuq is-sit web li ġej: https://webgate.ec.europa.eu/competition/transparency/public?lang=en

[34] Il-limitu ta' EUR 10 000 jikkorrispondi għal-limitu għall-pubblikazzjoni ta' informazzjoni stabbilit fl-Artikolu 9 ta' [NEW FIBER]. Huwa xieraq li jiġi stabbilit l-istess limitu kemm f'dak ir-Regolament kif ukoll f'dawn il-Linji Gwida sabiex tiġi żgurata l-koerenza bejn id-diversi strumenti ta' għajnuna mill-Istat applikabbli għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura. Fid-dawl tal-protezzjoni tad-*data* personali, li tista' tkun f'riskju, ir-rekwiżit li tiġi ppubblikata informazzjoni dwar għajnuna individwali li taqbeż il-limitu ta' EUR 10 000 huwa proporzjonat għall-għan leġittimu li jsegwi, b'mod partikolari fir-rigward tat-trasparenza fir-rigward tal-użu ta' fondi pubbliċi.

[35] Din l-informazzjoni trid tiġi ppubblikata fi żmien sitt xhur mid-data tal-għoti tal-għajnuna (jew, fil-każ ta' għajnuna fil-forma ta' benefiċċji fuq it-taxxa, fi żmien sena mid-data tad-dikjarazzjoni tat-taxxa). Fil-każ ta' għajnuna illegali, l-Istati Membri se jkunu meħtieġa li jiżguraw il-pubblikazzjoni ta' din l-informazzjoni *ex post*, għall-inqas fi żmien sitt xhur mid-data tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni. L-informazzjoni trid tkun disponibbli f'format li jippermetti li d-*data* titfittex, tiġi estratta, u faċilment ippubblikata fuq l-Internet, pereżempju f'format CSV jew XML.

1.3, il-Parti II, il-Kapitolu 2, it-Taqsima 2.2 u l-Parti I, il-Kapitolu 2, it-Taqsima 2.3, l-effetti negattivi fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ huma limitati għall-minimu.

(107) L-Istati Membri jenħtieġ li jipprovdu evidenza li tippermetti lill-Kummissjoni tidentifika s-suq/swieq tal-prodotti kkonċernat(i), jiġifieri s-suq/swieq affettwat(i) mill-bidla fl-imġiba tal-benefiċjarju tal-għajnuna. Fil-valutazzjoni tal-effetti negattivi tal-għajnuna, l-analiżi tad-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni se tkun iffokata fuq l-impatt prevedibbli li l-għajnuna għandha fuq il-kompetizzjoni bejn l-impriżi fis-suq/swieq tal-prodotti affettwati[36] fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura.

(108) L-ewwel nett, jekk l-għajnuna tkun immirata sew, proporzjonata u limitata għall-kostijiet addizzjonali netti, l-impatt negattiv tal-għajnuna jittaffa u r-riskju li l-għajnuna tfixkel il-kompetizzjoni bla bżonn se jkun aktar limitat. It-tieni nett, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi intensitajiet massimi tal-għajnuna jew ammonti massimi ta' għajnuna. L-għan huwa li jiġi evitat l-użu ta' għajnuna mill-Istat għal proġetti fejn il-proporzjon bejn l-ammont ta' għajnuna u l-kostijiet eliġibbli għandu jitqies għoli ħafna u partikolarment probabbli li jkun ta' distorsjoni. B'mod ġenerali, aktar ma jkunu kbar l-effetti pożittivi li l-proġett megħjun x'aktarx li jġib miegħu u aktar ma tkun kbira l-ħtieġa probabbli għall-għajnuna, aktar ikun għoli l-limitu fuq l-intensità tal-għajnuna.

(109) Madankollu, anki meta l-għajnuna tkun meħtieġa u proporzjonata, din tista' tirriżulta f'bidla fl-imġiba tal-benefiċjarji li tfixkel il-kompetizzjoni. Dan huwa aktar probabbli fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura li jvarja minn swieq oħra minħabba l-istruttura speċifika peress li huwa kkaratterizzat minn għadd kbir ta' impriżi żgħar involuti. F'dawn is-swieq, ir-riskju ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni huwa għoli anki meta jingħataw biss ammonti żgħar ta' għajnuna.

(110) F'ċerti sitwazzjonijiet, l-effetti negattivi jegħlbu sew kwalunkwe effett pożittiv, li jfisser li l-għajnuna ma tistax tinstab li hija kompatibbli mas-suq intern. B'mod partikolari, skont il-prinċipji ġenerali tat-TFUE, l-għajnuna mill-Istat ma tistax titqies kompatibbli mas-suq intern, jekk l-għajnuna tkun diskriminatorja sa punt mhux ġustifikat mill-karattru tal-għajnuna mill-Istat. Kif spjegat fit-Taqsima Parti I, Kapitolu 3, Taqsima 3.1.3, il-Kummissjoni għalhekk ma tiddikjara l-ebda miżura kompatibbli fejn tali miżura jew il-kundizzjonijiet marbuta magħha jinvolvu ksur tal-liġi rilevanti tal-Unjoni. Dan huwa partikolarment il-każ għall-għajnuna fejn l-għoti tal-għajnuna jkun soġġett għall-obbligu għall-benefiċjarju li juża prodotti jew servizzi nazzjonali, kif ukoll għall-għajnuna li tillimita l-possibbiltà għall-benefiċjarju li jisfrutta r-riżultati tar-riċerka, żvilupp u innovazzjoni fi Stati Membri oħra.

(111) Il-Kummissjoni mhux se tawtorizza għajnuna għal attivitajiet relatati mal-esportazzjoni lil pajjiżi terzi jew lil Stati Membri li jkunu marbuta direttament mal-kwantitajiet esportati, għajnuna kontinġenti fuq l-użu ta' oġġetti domestiċi fuq dawk importati, jew għajnuna biex jiġi stabbilit u operat network ta'

[36] Għadd ta' swieq jistgħu jiġu affettwati mill-għajnuna, minħabba li l-impatt tal-għajnuna ma jistax ikun ristrett għas-suq li jikkorrispondi għall-attività li hija appoġġata iżda jista' jestendi għal swieq oħra konnessi, li huma konnessi ma' dak is-suq jew minħabba li huma upstream, downstream jew komplementari, jew minħabba li l-benefiċjarju diġà jkun preżenti fuqhom jew jista' jkun preżenti fil-futur qrib.

distribuzzjoni jew biex tiġi koperta kwalunkwe nefqa oħra marbuta ma' attivitajiet ta' esportazzjoni. L-għajnuna għall-kost tal-parteċipazzjoni f'fieri kummerċjali, jew ta' studji jew servizzi ta' konsulenza meħtieġa għat-tnedija ta' prodott ġdid jew li diġà jeżisti f'suq ġdid fil-prinċipju ma tikkostitwixxix għajnuna għall-esportazzjoni.

Skemi ta' għajnuna għall-investiment għall-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura

(112) Minħabba li l-għajnuna għall-investiment lil impriżi attivi fl-ipproċessar u fil-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura u lil impriżi attivi f'setturi oħra, pereżempju fis-settur tal-ipproċessar tal-ikel, għandha t-tendenza li jkollha effetti distortivi simili fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ, il-kunsiderazzjonijiet ġenerali tal-politika tal-kompetizzjoni dwar l-effett fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ jenħtieġ li japplikaw bl-istess mod għal dawk is-setturi kollha. Għalhekk, il-kundizzjonijiet deskritti fil-punti (113) sa (123) jridu jiġu rrispettati fir-rigward tal-għajnuna għall-investiment għall-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura.

(113) L-iskemi ta' għajnuna għall-investiment ma jridux iwasslu għal distorsjonijiet sinifikanti tal-kompetizzjoni u tal-kummerċ. B'mod partikolari, anki jekk id-distorsjonijiet jistgħu jitqiesu limitati fuq livell individwali (sakemm ikunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet kollha għall-għajnuna għall-investiment), fuq bażi kumulattiva dawn l-iskemi xorta waħda jistgħu jwasslu għal livelli ta' distorsjoni għoljin. Tali distorsjonijiet jistgħu jolqtu s-swieq tal-produzzjoni billi joħolqu jew jaggravaw sitwazzjoni ta' kapaċità żejda, jew billi joħolqu, iżidu jew iżommu s-saħħa sinifikanti fis-suq ta' wħud mill-benefiċjarji b'tali mod li jaffettwa b'mod negattiv l-inċentivi dinamiċi. L-għajnuna disponibbli taħt l-iskemi ta' għajnuna għall-investiment tista' twassal ukoll għal telf sinifikanti ta' attività ekonomika f'oqsma oħra tas-suq intern. Fil-każ ta' skema ta' għajnuna għall-investiment li tiffoka fuq ċerti setturi, ir-riskju ta' tali distorsjonijiet huwa saħansitra aktar kbir.

(114) Għalhekk, l-Istat Membru kkonċernat irid juri li kwalunkwe effett negattiv se jkun limitat għall-minimu filwaqt li jqis, pereżempju, id-daqs tal-proġetti kkonċernati, l-ammonti tal-għajnuna individwali u kumulattiva, il-benefiċjarji mistennija kif ukoll il-karatteristiċi tas-setturi fil-mira. Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tivvaluta l-effetti negattivi probabbli, l-Istat Membru kkonċernat huwa mħeġġeġ jippreżenta kwalunkwe valutazzjoni tal-impatt li tkun għad-dispożizzjoni tiegħu kif ukoll evalwazzjonijiet *ex post* li jkunu saru għal skemi simili.

Għajnuna għall-investiment notifikabbli individwalment għall-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura

(115) Fl-evalwazzjoni tal-effetti negattivi tal-għajnuna għall-investiment individwali, il-Kummissjoni tagħmel enfasi partikolari fuq l-effetti negattivi marbuta mal-bini ta' kapaċità żejda fi swieq li sejrin lura, il-prevenzjoni tal-ħruġ, u l-kunċett ta' saħħa sinifikanti fis-suq. Dawn l-effetti negattivi huma deskritti fil-punti (116) sa (123) u jridu jkunu kontrobilanċjati bl-effetti pożittivi tal-għajnuna.

(116) Sabiex ikunu jistgħu jidentifikaw u jivvalutaw id-distorsjonijiet potenzjali tal-kompetizzjoni u tal-kummerċ, l-Istati Membri jenħtieġ li jipprovdu evidenza li

tippermetti lill-Kummissjoni tidentifika s-swieq tal-prodotti kkonċernati (jiġifieri, il-prodotti affettwati mill-bidla fl-imġiba tal-benefiċjarju tal-għajnuna) u tidentifika l-kompetituri u l-klijenti/konsumaturi affettwati. Il-prodott ikkonċernat huwa normalment il-prodott kopert mill-proġett ta' investiment[37]. Meta l-proġett jittratta prodott intermedju u parti sinifikanti tal-produzzjoni ma tinbiegħx fis-suq, il-prodott ikkonċernat jista' jkun il-prodott downstream. Is-suq tal-prodotti rilevanti jinkludi l-prodott ikkonċernat u s-sostituti tiegħu meqjusin bħala tali, jew mill-konsumatur (minħabba l-karatteristiċi, il-prezzijiet, jew l-użu maħsub tal-prodott) jew mill-produttur (minħabba l-flessibbiltà tal-installazzjonijiet tal-produzzjoni).

(117) Il-Kummissjoni tuża diversi kriterji biex tivvaluta dawk id-distorsjonijiet potenzjali, bħall-istruttura tas-suq tal-prodott ikkonċernat, il-prestazzjoni tas-suq (suq li sejjer lura jew li qed jikber), il-proċess għall-għażla tal-benefiċjarju tal-għajnuna, l-ostakli għad-dħul fis-suq u għall-ħruġ minnu u d-divrenzjar bejn il-prodotti.

(118) Meta intrapriża tiddependi b'mod sistematiku fuq l-għajnuna mill-Istat, dan jista' jindika li l-intrapriża ma tiflaħx għall-kompetizzjoni waħedha jew li qiegħda tgawdi minn vantaġġi mhux mistħoqqa meta mqabbla mal-kompetituri tagħha.

(119) Il-Kummissjoni tagħmel distinzjoni bejn żewġ sorsi ewlenin ta' effetti negattivi potenzjali fuq is-swieq tal-prodotti:

(a) każijiet ta' espansjoni sinifikanti fil-kapaċità li twassal għal sitwazzjoni ta' kapaċità żejda jew inkella tkompli tgħarraq sitwazzjoni diġà eżistenti ta' kapaċità żejda, speċjalment f'suq li jkun sejjer lura; u

(b) każijiet fejn il-benefiċjarju tal-għajnuna jkollu saħħa sinifikanti fis-suq.

(120) Biex tevalwa jekk l-għajnuna sservix biex jinħolqu jew jinżammu strutturi ineffiċjenti fis-suq, il-Kummissjoni se tqis il-kapaċità addizzjonali fil-produzzjoni maħluqa mill-proġett u jekk is-suq huwiex qiegħed jagħti riżultati tajbin.

(121) Jekk is-suq inkwistjoni jkun qiegħed jikber, normalment ikun hemm anqas raġuni għal tħassib li l-għajnuna se taffettwa b'mod negattiv inċentivi dinamiċi jew li sejra xxekkel il-ħruġ jew id-dħul fis-suq aktar milli dovut.

(122) Huwa ġġustifikat li wieħed ikun aktar imħasseb meta s-swieq ikunu sejrin lura. Il-Kummissjoni tagħmel distinzjoni bejn każijiet li fihom, minn perspettiva fit-tul, is-suq ikun strutturalment sejjer lura (jiġifieri, qiegħed jiċkien), u każijiet li fihom is-suq ikun sejjer lura b'mod relattiv (jiġifieri, ikun għadu qiegħed jikber, iżda ma jaqbiżx ir-rata ta' referenza għat-tkabbir).

(123) Prestazzjoni baxxa tas-suq tipikament titkejjel kontra l-PDG taż-ŻEE matul it-tliet snin qabel il-bidu tal-proġett (rata ta' referenza). Din tista' titkejjel ukoll fuq il-bażi tar-rati tat-tkabbir imbassra għat-tliet snin sa ħames snin li jkun imiss. L-indikaturi jistgħu jinkludu t-tkabbir futur mistenni tas-suq ikkonċernat u r-rati tal-użu tal-kapaċità mistennija riżultanti, kif ukoll l-impatt probabbli taż-żieda fil-kapaċità fuq il-kompetituri f'termini ta' prezzijiet u marġnijiet tal-profitt.

[37] Għal proġetti ta' investiment li jinvolvu l-produzzjoni ta' diversi prodotti differenti, kull prodott irid jiġi vvalutat.

3.2.6. L-evalwazzjoni tal-effetti pożittivi u negattivi tal-għajnuna (test tal-ibbilanċjar)

(124) Il-Kummissjoni tivvaluta jekk l-effetti pożittivi tal-għajnuna jegħlbux l-effetti negattivi identifikati fuq il-kundizzjonijiet tal-kompetizzjoni u tal-kummerċ. Il-Kummissjoni tikkonkludi dwar il-kompatibbiltà tal-għajnuna mas-suq intern biss meta l-effetti pożittivi jkunu akbar minn dawk negattivi.

(125) F'każijiet fejn l-għajnuna proposta ma tindirizzax falliment tas-suq identifikat sew b'mod xieraq u proporzjonat, l-effetti ta' distorsjoni negattivi fuq il-kompetizzjoni għandhom it-tendenza li jegħlbu l-effetti pożittivi tal-għajnuna u b'hekk il-Kummissjoni x'aktarx tikkonkludi li l-għajnuna proposta hija inkompatibbli mas-suq intern.

(126) Kull miżura ta' għajnuna trid tidentifika l-objettivi tal-PKS li tikkontribwixxi għall-kisba tagħhom u turi b'mod ċar kif se tikkontribwixxi biex jintlaħqu dawk l-objettivi mingħajr ma taffettwa b'mod negattiv objettivi oħra tal-PKS. L-objettivi tal-PKS huma stabbiliti fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u jinkludu, fost l-oħrajn, li jiġi żgurat li l-attivitajiet tas-sajd u tal-akkwakultura jkunu ambjentalment sostenibbli fit-tul u li jiġu ġestiti b'mod li jkun konsistenti mal-objettivi tal-kisba ta' benefiċċji ekonomiċi, soċjali u tal-impjiegi, u tal-kontribut għad-disponibbiltà tal-provvisti tal-ikel (ara l-punt (5) ta' dawn il-Linji Gwida).

(127) Fil-prinċipju, minħabba l-effetti pożittivi tagħha fuq l-iżvilupp tas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura, il-Kummissjoni tqis li għal għajnuna li tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Parti II, il-Kapitolu 1 u l-Kapitolu 2, it-Taqsima 2.2, u l-Parti I, il-Kapitolu 2, it-Taqsima 2.3, l-effett negattiv fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ bejn l-Istati Membri huwa limitat għall-minimu.

(128) Fir-rigward tal-għajnuna mill-Istat li hija kofinanzjata taħt il-FEMSA jew iffinanzjata mill-baġit tal-Unjoni, il-Kummissjoni se tqis li ġew stabbiliti l-effetti pożittivi relatati.

(129) Barra minn hekk, il-Kummissjoni tista' tqis ukoll, fejn rilevanti, jekk l-għajnuna proposta twassalx għal effetti pożittivi oħra. Fejn effetti pożittivi oħra bħal dawn jirriflettu dawk inkorporati fil-politiki tal-Unjoni, bħall-Patt Ekoloġiku Ewropew, l-Istrateġija mill-Għalqa sal-Platt[38], il-Pjan ta' Azzjoni għall-Ekonomija Ċirkolari[39], l-Istrateġija għall-Bijodiversità[40], il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE: "Lejn Tniġġis Żero għall-Arja, l-Ilma u l-Ħamrija"[41], l-istrateġija dwar l-adattament

---

38 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni: Strateġija "Mill-Għalqa sal-Platt" għal sistema tal-ikel ġusta, tajba għas-saħħa u favur l-ambjent (COM/2020/381 final).

39 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Pjan ta' Azzjoni ġdid dwar l-Ekonomija Ċirkolari - Għal Ewropa aktar nadifa u kompetittiva (COM/2020/98 final).

40 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Strateġija tal-UE għall-Bijodiversità għall-2030 - Inreġġgħu n-natura lura f'ħajjitna (COM/2020/380 final).

41 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Perkors għal Pjaneta b'Saħħitha għal Kulħadd - Pjan ta' Azzjoni tal-UE: "Lejn Tniġġis Żero għall-Arja, għall-Ilma u għall-Ħamrija" (COM/2021/400 final).

għat-tibdil fil-klima[42], l-effiċjenza fl-enerġija, l-inizjattiva dwar it-tiswir tal-Komunikazzjoni tal-Futur Diġitali tal-Ewropa[43], allura l-għajnuna proposta allinjata ma' politiki tal-Unjoni bħal dawn tista' tiġi preżunta li għandha dawn l-effetti pożittivi usa'.

(130) Meta l-għajnuna tingħata favur l-investimenti, il-Kummissjoni se tagħti attenzjoni partikolari lil jekk l-attività tikkwalifikax bħala ambjentalment sostenibbli kif definit skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[44], inkluż ir-rispett tagħha għall-prinċipju "La tagħmilx ħsara sinifikanti".

PARTI II

KATEGORIJI TA' GĦAJNUNA

Kapitolu 1

GĦAJNUNA GĦALL-ĠESTJONI TAR-RISKJU U TAL-KRIŻIJIET

1.1. Għajnuna mogħtija sabiex tirrimedja għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali jew avvenimenti oħra straordinarji

(131) Il-Kummissjoni se tikkunsidra l-għajnuna mogħtija sabiex tirrimedja għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali jew avvenimenti oħra straordinarji kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 107(2), il-punt (b) tat-TFUE, jekk tikkonformax mal-prinċipji stabbiliti fil-Parti I, il-Kapitolu 3 u l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti f'din it-Taqsima.

(132) "Diżastru naturali" u "avveniment straordinarju", kif imsemmi fl-Artikolu 107(2), il-punt (b) tat-TFUE, jikkostitwixxu eċċezzjonijiet għall-projbizzjoni ġenerali tal-għajnuna mill-Istat fi ħdan is-suq intern stabbilita fl-Artikolu 107(1) tat-TFUE. Għal dik ir-raġuni, il-Kummissjoni konsistentement sostniet li dawk il-kunċetti għandhom jiġu interpretati b'mod restrittiv. Dan ġie kkonfermat mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea[45].

(133) Sal-lum, fil-qasam tal-għajnuna mill-Istat għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura, il-Kummissjoni aċċettat li maltempati u għargħar eċċezzjonalment severi, b'mod partikolari għargħar ikkawżat minn ilmijiet li jfuru lil hinn xtut ix-xmajjar jew il-lagi, jistgħu jikkostitwixxu diżastri naturali. Barra minn hekk, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru [NEW FIBER] huwa possibbli li jiġu eżentati t-tipi ta' diżastri naturali li ġejjin: terremoti, valangi, uqigħ tal-art, għargħar, trombi tal-arja, uragani, eruzzjonijiet volkaniċi u nirien fil-foresti ta' oriġini naturali.

---

42 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni: Strateġija tal-UE dwar l-adattament għat-tibdil fil-klima (COM/2013/0216 final).

43 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Insawru l-futur diġitali tal-Ewropa (COM/2020/67 final).

44 Ir-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi ffaċilitat l-investiment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088 (ĠU L 198, 22.6.2020, p. 13).

45 Ara l-Kawża C-73/03, *Spanja v il-Kummissjoni*, ECLI:EU:C:2004:711, il-paragrafu 36; u l-Kawżi Konġunti C-346/03 u C-529/03, *Giuseppe Atzeni u oħrajn*, ECLI:EU:C:2006:130, il-paragrafu 79.

(134) L-avvenimenti li ġejjin huma eżempji ta' avvenimenti straordinarji li ġew rikonoxxuti mill-Kummissjoni f'każijiet barra mis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura: gwerra, disturbi interni, strajks, b'ċerti riżervi u skont il-firxa tagħhom, aċċidenti industrijali u nukleari ewlenin, u nirien li jirriżultaw f'telf mifrux. It-tifqigħa ta' marda tal-annimali jew ta' pest tal-pjanti ġeneralment ma tikkostitwixxix avveniment straordinarju. Madankollu, f'każijiet speċifiċi li jikkonċernaw is-settur tas-sajd u tal-akkwakultura, il-Kummissjoni aċċettat it-tifqigħa mifruxa ħafna ta' marda ġdida tal-annimali bħala avveniment straordinarju.

(135) Il-Kummissjoni se tkompli tivvaluta l-proposti biex tagħti għajnuna f'konformità mal-Artikolu 107(2), il-punt (b) tat-TFUE fuq bażi ta' każ b'każ, filwaqt li tqis il-prattika preċedenti tagħha fil-qasam.

(136) L-għajnuna skont din it-Taqsima trid tissodisfa wkoll il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru rrikonoxxiet formalment it-tip tal-avveniment bħala diżastru naturali jew bħala avveniment straordinarju; u

(b) li hemm rabta kawżali diretta bejn id-diżastru naturali jew l-avveniment straordinarju u l-ħsara sofferta mill-impriża.

(137) L-Istati Membri jistgħu, fejn xieraq, jistabbilixxu minn qabel kriterji li abbażi tagħhom jitqies li ngħata r-rikonoxximent formali msemmi fil-punt (136)(a).

(138) L-għajnuna trid titħallas direttament lill-impriża kkonċernata jew lil grupp jew organizzazzjoni ta' produtturi li l-impriża hija membru fihom. Meta l-għajnuna titħallas lil grupp u organizzazzjoni ta' produtturi, l-ammont tal-għajnuna ma jridx jaqbeż l-ammont tal-għajnuna li għalih hija eliġibbli l-impriża.

(139) L-iskemi ta' għajnuna jridu jiġu stabbiliti fi żmien tliet snin mid-data tal-okkorrenza tal-avveniment, u l-għajnuna trid titħallas fi żmien erba' snin minn dik id-data. Fil-każ ta' xi diżastru naturali jew avveniment straordinarju speċifiku, il-Kummissjoni se tawtorizza għajnuna nnotifikata separatament li tidderoga minn din ir-regola f'każijiet debitament ġustifikati, pereżempju minħabba n-natura u/jew il-firxa tal-avveniment jew in-natura ttardjata jew kontinwa tal-ħsara.

(140) Sabiex tiġi ffaċilitata l-ġestjoni rapida tal-kriżijiet, il-Kummissjoni se tawtorizza skemi ta' għajnuna ta' qafas *ex ante* biex jikkumpensaw għall-ħsara kkawżata minn maltempati ta' qilla eċċezzjonali, għargħar, terremoti, valangi, uqigħ tal-art, trombi tal-arja, urugani, eruzzjonijiet volkaniċi, u nirien fil-foresti ta' oriġini naturali, sakemm il-kundizzjonijiet li taħthom tista' tingħata l-għajnuna jkunu stipulati b'mod ċar. F'każijiet bħal dawn, l-Istati Membri jridu jikkonformaw mal-obbligu ta' rapportar stabbilit fil-punt (218).

(141) L-għajnuna mogħtija biex tikkumpensa għall-ħsara kkawżata minn tipi oħra ta' diżastri naturali mhux imsemmija fil-punt (133) u għall-ħsara kkawżata minn avvenimenti straordinarji, trid tiġi nnotifikata separatament lill-Kummissjoni.

(142) Il-kostijiet eliġibbli huma l-kostijiet tal-ħsara mġarrba bħala konsegwenza diretta tad-diżastru naturali jew tal-avveniment straordinarju, kif ivvalutati minn awtorità pubblika, minn espert indipendenti rikonoxxut mill-awtorità awtorizzanti, jew minn impriża tal-assigurazzjoni.

(143) Il-ħsara tista' tinkludi:

(a) ħsara materjali lill-assi (bħal bini, tagħmir, makkinarju, stokkijiet, u mezzi ta' produzzjoni); u

(b) telf ta' dħul minħabba l-qerda sħiħa jew parzjali tal-produzzjoni tas-sajd jew tal-akkwakultura jew tal-mezzi ta' tali produzzjoni.

(144) Il-ħsara trid tiġi kkalkolata fil-livell tal-benefiċjarju individwali.

(145) Il-kalkolu tal-ħsara materjali jrid ikun ibbażat fuq il-kost tat-tiswija jew fuq il-valur ekonomiku tal-assi affettwat qabel id-diżastru naturali jew l-avveniment straordinarju. Dan ma jridx jaqbeż il-kost tat-tiswija jew it-tnaqqis fil-valur tas-suq ġust ikkawżat mid-diżastru naturali jew mill-avveniment straordinarju, jiġifieri d-differenza bejn il-valur tal-assi eżatt qabel u eżatt wara d-diżastru naturali jew l-avveniment straordinarju.

(146) It-telf tad-dħul irid jiġi kkalkolat billi jitnaqqas:

(a) ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-kwantità tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura manifatturati fis-sena tad-diżastru naturali jew tal-avveniment straordinarju, jew f'kull sena ta' wara affettwata mill-qerda sħiħa jew parzjali tal-mezzi ta' produzzjoni, bil-prezz medju tal-bejgħ miksub matul dik is-sena,

mir-

(b) riżultat tal-multiplikazzjoni tal-kwantità annwali medja tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura manifatturati fil-perjodu ta' tliet snin qabel ma seħħ id-diżastru naturali jew l-avveniment straordinarju jew medja ta' tliet snin ibbażata fuq il-perjodu ta' ħames snin ta' qabel ma seħħ id-diżastru naturali jew l-avveniment straordinarju, minbarra l-ogħla entrata u l-inqas waħda, bil-prezz medju tal-bejgħ miksub.

(147) Dak l-ammont jista' jiżdied b'kostijiet oħra mġarrba mill-benefiċjarju minħabba d-diżastru naturali jew l-avveniment straordinarju, u jrid jitnaqqas bi kwalunkwe kost mhux imġarrab minħabba d-diżastru naturali jew l-avveniment straordinarju li kieku kien jiġġarrab mill-benefiċjarju.

(148) Il-Kummissjoni tista' taċċetta metodi oħra għall-kalkolu tal-ħsara dment li dawk ikunu rappreżentattivi, mhux ibbażati fuq qabdiet jew rendimenti għoljin b'mod anormali u ma jirriżultawx fil-kumpens żejjed ta' kwalunkwe benefiċjarju.

(149) L-għajnuna u kull pagament ieħor riċevut bħala kumpens għall-ħsara, inklużi pagamenti minn poloz tal-assigurazzjoni, iridu jkunu limitati għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

1.2. Għajnuna mogħtija sabiex tirrimedja għall-ħsara kkawżata minn kundizzjonijiet ħżiena tat-temp u minn avvenimenti klimatiċi avversi

(150) Il-Kummissjoni se tikkunsidra l-għajnuna mogħtija sabiex tirrimedja għall-ħsara kkawżata minn kundizzjonijiet ħżiena tat-temp u minn avvenimenti klimatiċi avversi kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 107(3), il-punt (ċ) tat-TFUE, jekk tikkonforma mal-prinċipji stabbiliti fil-Parti I, il-Kapitolu 3, u l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti f'din it-Taqsima.

(151) L-għajnuna maħsuba biex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata minn kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew xi eventi klimatiċi avversi titqies bħala għodda xierqa biex tgħin lill-impriżi jikrupraw minn ħsara bħal din u biex jiġi

ffaċilitat l-iżvilupp tal-attivitajiet ekonomiċi mingħajr ma jiġu affettwati b'mod avvers il-kundizzjonijiet kummerċjali sa ċertu punt li jmur kontra l-interess komuni, sakemm tkun tirrispetta l-kundizzjonijiet imfissra f'din it-Taqsima.

(152) Bħala eċċezzjoni għall-punt (150), il-Kummissjoni se tivvaluta l-għajnuna tal-istess tip bħala għajnuna li taqa' fil-kategorija ta' għajnuna għall-fondi mutwi stabbilita fl-Artikolu 20 tar-Regolament (UE) [NEW FIBER] f'konformità mal-Parti I, it-Taqsima 2.3, ta' dawn il-Linji Gwida.

(153) Sal-lum, fil-qasam tal-għajnuna mill-Istat għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura, il-Kummissjoni aċċettat li l-maltempati, il-buffuri tar-riħ li jikkawżaw mewġiet eċċezzjonalment għoljin, xita qawwija u persistenti, għargħar, u temperaturi tal-ilma eċċezzjonalment għoljin fuq perjodu itwal jistgħu jikkostitwixxu kundizzjonijiet ħżiena tat-temp u avvenimenti klimatiċi avversi. Barra minn hekk, f'konformità mar-Regolament (UE) [NEW FIBER] huwa possibbli li ssir eżenzjoni ta' kategorija tat-tipi ta' kundizzjonijiet ħżiena tat-temp li ġejjin: ġlata, maltempati, silġ, xita qawwija u persistenti u nixfiet severi.

(154) Il-Kummissjoni se tkompli tivvaluta proposti biex tagħti għajnuna biex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata minn kundizzjonijiet ħżiena tat-temp u minn avvenimenti klimatiċi avversi fuq bażi ta' każ b'każ, filwaqt li tqis il-prattika preċedenti tagħha fil-qasam.

(155) L-għajnuna skont din it-Taqsima trid tissodisfa wkoll il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-ħsara kkawżata mill-kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew mill-avveniment klimatiku avvers trid tammonta għal aktar minn 30 % tal-fatturat annwali medju, ikkalkulat abbażi tat-tliet snin kalendarji preċedenti jew medja ta' tliet snin fuq il-bażi tal-perjodu ta' ħames snin qabel il-kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew l-avveniment klimatiku avvers, minbarra l-ogħla entrata u l-inqas waħda;

(b) irid ikun hemm rabta kawżali diretta bejn il-kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew l-avveniment klimatiku avvers u l-ħsara mġarrba mill-impriża;

(c) fil-każ ta' telf ikkawżat minn kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew minn avvenimenti klimatiċi avversi li jista' jiġi kopert taħt fondi mutwi ffinanzjati permezz tar-Regolament (UE) 2021/1139, l-Istat Membru jrid jiġġustifika għaliex għandu l-ħsieb li jagħti għajnuna minflok ma jitħallas kumpens finanzjarju permezz ta' tali fondi mutwi.

(156) L-għajnuna trid titħallas direttament lill-impriża kkonċernata jew lil grupp jew organizzazzjoni ta' produtturi li l-impriża hija membru fihom. Meta l-għajnuna titħallas lil grupp jew organizzazzjoni ta' produtturi, l-ammont tal-għajnuna ma jridx jaqbeż l-ammont tal-għajnuna li għalih hija eliġibbli l-impriża.

(157) Skemi ta' għajnuna relatati ma' kundizzjonijiet ħżiena tat-temp u avvenimenti klimatiċi avversi jridu jiġu stabbiliti fi żmien tliet snin mid-data tal-okkorrenza tal-avveniment. L-għajnuna trid titħallas fi żmien erba' snin minn dik id-data.

(158) Sabiex tiġi ffaċilitata l-ġestjoni rapida tal-kriżijiet, il-Kummissjoni se tawtorizza skemi ta' għajnuna ta' qafas *ex ante* biex jikkumpensaw għall-ħsara kkawżata minn kundizzjonijiet ħżiena tat-temp u minn avvenimenti klimatiċi avversi, dment li l-kundizzjonijiet li taħthom tista' tingħata l-għajnuna jkunu stipulati b'mod ċar. F'każijiet bħal dawn, l-Istati Membri jridu jikkonformaw mal-obbligu ta' rapportar stabbilit fil-punt (218).

(159) L-għajnuna mogħtija biex tikkumpensa għall-ħsara kkawżata minn tipi oħra ta' kundizzjonijiet ħżiena tat-temp u avvenimenti klimatiċi avversi mhux imsemmija fil-punt (153) trid tiġi nnotifikata separatament lill-Kummissjoni.

(160) Il-kostijiet eliġibbli huma l-kostijiet tal-ħsara mġarrba bħala konsegwenza diretta tal-kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew tal-avveniment klimatiku avvers, kif ivvalutati minn awtorità pubblika, minn espert indipendenti rikonoxxut mill-awtorità awtorizzanti, jew minn impriża tal-assigurazzjoni.

(161) Il-ħsara tista' tinkludi:

(a) ħsara materjali lill-assi (bħal bini, bastimenti, tagħmir, makkinarju, stokkijiet, u mezzi ta' produzzjoni); u

(b) telf ta' dħul minħabba l-qerda sħiħa jew parzjali tal-produzzjoni tas-sajd jew tal-akkwakultura jew tal-mezzi ta' tali produzzjoni.

(162) Il-ħsara trid tiġi kkalkolata fil-livell tal-benefiċjarju individwali.

(163) Fil-każ ta' ħsara materjali lill-assi, il-ħsara trid tkun irriżultat f'telf ta' produzzjoni li jammonta għal aktar minn 30 % tal-fatturat annwali medju, ikkalkulat abbażi tat-tliet snin kalendarji preċedenti jew medja ta' tliet snin fuq il-bażi tal-perjodu ta' ħames snin qabel il-kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew l-avveniment klimatiku avvers, minbarra l-ogħla entrata u l-inqas waħda.

(164) Il-kalkolu tal-ħsara materjali jrid ikun ibbażat fuq il-kost tat-tiswija jew il-valur ekonomiku tal-assi affettwat qabel il-kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew l-avveniment klimatiku avvers. Dan ma jridx jaqbeż il-kost tat-tiswija jew it-tnaqqis fil-valur tas-suq ġust ikkawżat mill-kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew l-avveniment klimatiku avvers, jiġifieri d-differenza bejn il-valur tal-assi eżatt qabel u eżatt wara l-kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew l-avveniment klimatiku avvers.

(165) It-telf tad-dħul irid jiġi kkalkolat billi jitnaqqas:

(a) ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-kwantità tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura manifatturati fis-sena tal-kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew tal-avveniment klimatiku avvers, jew f'kull sena ta' wara affettwata mill-qerda sħiħa jew parzjali tal-mezzi ta' produzzjoni, bil-prezz medju tal-bejgħ miksub matul dik is-sena,

mir-

(b) riżultat tal-multiplikazzjoni tal-kwantità annwali medja tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura manifatturati fil-perjodu ta' tliet snin qabel il-kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew l-avveniment klimatiku avvers jew medja ta' tliet snin ibbażata fuq il-perjodu ta' ħames snin ta' qabel il-kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew l-avveniment klimatiku avvers, minbarra l-ogħla entrata u l-inqas waħda, bil-prezz medju tal-bejgħ miksub.

(166) Dak l-ammont jista' jiżdied b'kostijiet oħra mġarrba mill-benefiċjarju minħabba l-kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew l-avveniment klimatiku avvers, u jrid jitnaqqas bi kwalunkwe kost mhux imġarrab minħabba l-kundizzjonijiet ħżiena tat-temp jew l-avveniment klimatiku avvers li kieku kien jiġġarrab mill-benefiċjarju.

(167) Il-Kummissjoni tista' taċċetta metodi oħra għall-kalkolu tal-ħsara dment li dawk ikunu rappreżentattivi, mhux ibbażati fuq qabdiet jew rendimenti għoljin b'mod anormali u ma jirriżultawx fil-kumpens żejjed ta' kwalunkwe benefiċjarju.

(168) L-għajnuna u kull pagament ieħor riċevut bħala kumpens għall-ħsara, inklużi pagamenti minn poloz tal-assigurazzjoni, iridu jkunu limitati għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

1.3. Għajnuna għall-kostijiet tal-prevenzjoni, il-kontroll u l-eradikazzjoni tal-mard tal-annimali fl-akkwakultura u tal-infestazzjoni minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni u minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Istati Membri

(169) Il-Kummissjoni se tikkunsidra l-għajnuna għall-kostijiet tal-prevenzjoni, il-kontroll u l-eradikazzjoni tal-mard tal-annimali fl-akkwakultura u tal-infestazzjoni minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni u minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Istati Membri kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 107(3), il-punt (ċ) tat-TFUE, jekk tikkonforma mal-Parti I, il-Kapitolu 3, u l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti f'din it-Taqsima.

(170) L-għajnuna għall-ispejjeż tal-prevenzjoni, il-kontroll u l-qerda tal-mard tal-annimali fl-akkwakultura u tal-infestazzjoni minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni u minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Istati Membri hija meqjusa bħala għodda xierqa biex tgħin lill-impriżi jindirizzaw ir-riskji maħluqa minn dak it-theddid u tiffaċilita l-iżvilupp ta' attivitajiet ekonomiċi, mingħajr ma taffettwa b'mod negattiv il-kundizzjonijiet tal-kummerċ sa punt li jkun kuntrarju għall-interess komuni, dment li tirrispetta l-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima.

(171) Bħala eċċezzjoni għall-punt (169), il-Kummissjoni se tivvaluta l-għajnuna tal-istess tip bħala għajnuna li taqa' fil-kategorija ta' għajnuna għall-miżuri tas-saħħa u l-benesseri tal-annimali stabbilita fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) Nru [NEW FIBER] f'konformità mal-Parti I, it-Taqsima 2.3, ta' dawn il-Linji Gwida.

(172) L-għajnuna taħt din it-Taqsima tista' tingħata biss:

(a) fir-rigward ta' mard u infestazzjonijiet minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni u minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Istati Membri li għalihom jeżistu regoli tal-Unjoni jew nazzjonali, kemm jekk stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva; u

(b) bħala parti minn:

(i) programm pubbliku fil-livell tal-Unjoni, nazzjonali jew reġjonali għall-prevenzjoni, il-kontroll jew l-eradikazzjoni tal-mard tal-annimali jew l-infestazzjoni minn speċijiet aljeni invażivi; jew

(ii) miżuri ta' emerġenza imposti mill-awtorità nazzjonali kompetenti; jew

(iii) miżuri għall-qerda jew għall-konteniment ta' speċijiet aljeni invażivi (ta' tħassib għall-Unjoni) implimentati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1143/2014;

(173) Il-programmi u l-miżuri msemmija fil-punt (172)(b) iridu jinkludu deskrizzjoni tal-miżuri ta' prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni kkonċernati.

(174) L-għajnuna ma tridx tkun relatata ma' miżuri li fir-rigward tagħhom il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni tistipula li l-kost ta' miżuri bħal dawn għandu jitħallas

mill-benefiċjarju, sakemm il-kost ta' miżuri tal-għajnuna bħal dawn ma jiġix paċut kompletament minn imposti obbligatorji fuq il-benefiċjarji.

(175) L-għajnuna trid titħallas direttament lill-impriża kkonċernata jew lil grupp jew organizzazzjoni ta' produtturi li l-impriża hija membru fihom. Meta l-għajnuna titħallas lil grupp jew organizzazzjoni ta' produtturi, l-ammont tal-għajnuna ma jridx jaqbeż l-ammont tal-għajnuna li għalih hija eliġibbli l-impriża.

(176) Jenħtieġ li ma tingħata l-ebda għajnuna individwali meta jiġi stabbilit li l-marda jew l-infestazzjoni minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni jew minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Istati Membri ġiet ikkawżata deliberatament jew min-negliġenza tal-benefiċjarju.

(177) Fir-rigward tal-mard tal-annimali, l-għajnuna tista' tingħata fir-rigward tal-mard tal-annimali akkwatiċi elenkat fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[46] jew inkluż fil-lista ta' mard tal-annimali tal-Kodiċi dwar is-Saħħa tal-Annimali Akkwatiċi tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali[47], jew iż-żoonożi ta' annimali akkwatiċi elenkati fl-Anness III, il-Punt 2, għar-Regolament (UE) 2021/690 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[48].

(178) L-għajnuna tista' tingħata wkoll fir-rigward ta' mard emerġenti, li jissodisfa l-kundizzjonijiet elenkati fl-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE) 2016/429, jekk japplika dan li ġej:

(a) il-marda tal-annimali tkun ikkawżat ħsara li taqbeż limitu ta' mill-inqas 30 % tal-produzzjoni jew tal-introjtu annwali medju fil-perjodu ta' tliet snin preċedenti jew medja ta' tliet snin ibbażata fuq il-perjodi preċedenti ta' ħames snin minbarra l-ogħla entrata u l-inqas waħda; u

(b) l-benefiċjarji jkunu għamlu assigurazzjoni jew iħallsu kontribuzzjonijiet finanzjarji għal fondi mutwi akkreditati fl-Istat Membru li jkopru mill-inqas 50 % tal-produzzjoni annwali medja tagħhom jew tal-introjtu relatat mal-produzzjoni u l-marda tal-annimali l-aktar frekwenti statistikament fl-Istat Membru jew fir-reġjun ikkonċernat li għalih tiġi pprovduta kopertura tal-assigurazzjoni.

(179) L-iskemi ta' għajnuna jridu jiġu stabbiliti fi żmien tliet snin mid-data tal-okkorrenza tal-kostijiet jew tal-ħsara kkawżata mill-marda tal-annimali jew mill-infestazzjoni minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni jew minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Istati Membri. L-għajnuna trid titħallas fi żmien erba' snin minn dik id-data. Dawn il-kundizzjonijiet ma japplikawx għall-kostijiet imġarrba għal finijiet preventivi kif indikat fil-punt (181).

---

46 Ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jħassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali ("Il-liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali") (ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1).

47 Ara https://www.oie.int/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/aquatic-code-online-access/.

48 Ir-Regolament (UE) 2021/690 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 li jistabbilixxi programm għas-suq intern, għall-kompetittività tal-intrapriżi, inkluż l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, għall-qasam tal-pjanti, l-annimali, l-ikel u l-għalf, u għall-istatistika Ewropea (Programm tas-Suq Uniku) u li jħassar ir-Regolamenti (UE) Nru 99/2013, (UE) Nru 1287/2013, (UE) Nru 254/2014 u (UE) Nru 652/2014 (ĠU L 153, 3.5.2021, p. 1).

(180) Sabiex tiġi ffaċilitata l-ġestjoni rapida tal-kriżijiet, il-Kummissjoni se tawtorizza skemi qafas *ex ante,* dment li l-kundizzjonijiet li taħthom tista' tingħata l-għajnuna jkunu stipulati b'mod ċar. F'każijiet bħal dawn, l-Istati Membri jridu jikkonformaw mal-obbligu ta' rapportar stabbilit fil-punt (218).

(181) L-għajnuna tista' tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin, inkluż għal finijiet preventivi:

(a) il-kontrolli tas-saħħa, l-analiżijiet, it-testijiet, u miżuri oħra ta' skrinjar;

(b) ix-xiri, il-ħżin, l-amministrazzjoni jew id-distribuzzjoni ta' vaċċini, mediċini, u sustanzi għat-trattamenti tal-annimali;

(c) ix-xiri, il-ħżin, l-użu u d-distribuzzjoni ta' prodotti jew tagħmir ta' protezzjoni biex jiġu indirizzati infestazzjonijiet minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni u minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Istati Membri;

(d) l-iskarnar, il-qtil, u l-qerda tal-annimali;

(e) il-qerda ta' prodotti tal-annimali u ta' prodotti marbuta magħhom;

(f) it-tindif u d-diżinfezzjoni tal-azjenda u tat-tagħmir;

(g) il-ħsara mġarrba minħabba l-iskarnar, il-qtil jew il-qerda ta' annimali, ta' prodotti tal-annimali, u ta' prodotti marbuta magħhom.

(182) L-għajnuna fir-rigward tal-kostijiet eliġibbli msemmija fil-punt (181)(a) trid tingħata in natura u trid titħallas lill-fornitur tal-kontrolli tas-saħħa, tal-analiżijiet, tat-testijiet, u ta' miżuri oħra ta' skrinjar.

(183) Fil-każ ta' għajnuna biex tirrimedja għall-ħsara kkawżata mill-mard tal-annimali jew mill-infestazzjoni minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni jew minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Istati Membri msemmija fil-punt (181)(g), il-kumpens irid jiġi kkalkolat biss fir-rigward ta' dan li ġej:

(a) il-valur tas-suq tal-annimali skarnati jew maqtula, jew li jkunu mietu, jew tal-prodotti meqruda:

(i) bħala riżultat tal-marda tal-annimali jew tal-infestazzjoni minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni jew minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Istati Membri;

(ii) daqslikieku ma kinux ġew affettwati mill-marda jew mill-infestazzjoni minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni jew minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Istati Membri;

(iii) fuq il-bażi tal-valur tas-suq tagħhom immedjatament qabel ma rriżulta jew ġie kkonfermat kwalunkwe suspett tal-marda tal-annimali jew tal-infestazzjoni;

(b) telf mid-dħul minħabba l-obbligi tal-kwarantina u d-diffikultajiet ta' ripopolazzjoni.

(184) Dak l-ammont irid jitnaqqas bi kwalunkwe kost mhux imġarrab direttament minħabba l-marda tal-annimali jew l-infestazzjoni minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni jew minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors

ta' tħassib għall-Istati Membri li kieku kienu jiġġarrbu mill-benefiċjarju, u bi kwalunkwe dħul magħmul mill-bejgħ ta' prodotti marbuta mal-annimali skarnati, maqtula jew meqruda għal finijiet preventivi jew ta' eradikazzjoni.

(185) F'każijiet eċċezzjonali u debitament ġustifikati, il-Kummissjoni tista' taċċetta kostijiet oħra mġarrba minħabba mard tal-annimali fl-akkwakultura jew infestazzjoni minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni u minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Istati Membri.

(186) L-għajnuna u kwalunkwe pagament ieħor riċevut mill-benefiċjarju, inklużi pagamenti taħt miżuri oħra nazzjonali jew tal-Unjoni jew poloz tal-assigurazzjoni jew fondi mutwi għall-istess kostijiet eliġibbli, iridu jkunu limitati għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

Kapitolu 2

GĦAJNUNA FIR-REĠJUNI ULTRAPERIFERIĊI

2.1. Għajnuna operatorja fir-reġjuni ultraperiferiċi

(187) L-għajnuna operatorja fir-reġjuni ultraperiferiċi hija kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 107(3), il-punt (a) tat-TFUE, jekk tikkonforma mal-Parti I, il-Kapitolu 3, il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima u d-dispożizzjonijiet speċifiċi li japplikaw għal dawk ir-reġjuni.

(188) Din it-Taqsima tapplika għall-għajnuna operatorja fir-reġjuni ultraperiferiċi msemmija fl-Artikolu 349 tat-TFUE li, skont l-Artikolu 10(4) tar-Regolament (UE) 2021/1139, għandha l-għan li ttaffi r-restrizzjonijiet speċifiċi f'dawk ir-reġjuni bħala riżultat tal-bogħod, l-insularità, id-daqs żgħir, it-topografija diffiċli u l-klima tagħhom, id-dipendenza ekonomika fuq ftit prodotti, li l-permanenza u l-kombinazzjoni tagħhom jirrestrinġu b'mod sever l-iżvilupp tagħhom. Fl-applikazzjoni ta' din it-Taqsima, il-Kummissjoni tqis il-koerenza tal-għajnuna operatorja mal-miżuri taħt il-FEMSA għar-reġjun ikkonċernat, jekk applikabbli, u l-effetti tagħha fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ kemm fir-reġjuni kkonċernati kif ukoll f'partijiet oħra tal-Unjoni.

(189) L-għajnuna taħt din it-Taqsima ma tridx tmur lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jittaffew ir-restrizzjonijiet speċifiċi fir-reġjuni ultraperiferiċi bħala riżultat tal-iżolament, l-insularità u l-bogħod estrem tagħhom.

(190) Il-kostijiet eliġibbli li jirriżultaw minn dawk ir-restrizzjonijiet speċifiċi jridu jiġu kkalkolati f'konformità mal-kriterji stabbiliti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/1972[49].

(191) Sabiex jiġi evitat il-kumpens żejjed, l-Istat Membru kkonċernat irid iqis tipi oħra ta' intervent pubbliku, inkluż, jekk applikabbli, il-kumpens tal-kostijiet addizzjonali mġarrba mill-operaturi fis-sajd, fil-biedja, fl-ipproċessar u fil-

[49] Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/1972 tal-11 ta' Awwissu 2021 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2021/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1004 billi jistabbilixxi l-kriterji għall-kalkolu tal-ispejjeż addizzjonali li jġarrbu l-operaturi mis-sajd, mit-trobbija, mill-ipproċessar u mill-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura fir-reġjuni ultraperifiċi (ĠU L 402, 15.11.2021, p. 1).

kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura mir-reġjuni ultraperiferiċi mħallsa skont l-Artikoli 24 u 35 sa 37 tar-Regolament (UE) 2021/1139.

(192) L-għajnuna, u kwalunkwe pagament ieħor riċevut mill-benefiċjarju għall-istess kostijiet eliġibbli, iridu jkunu limitati għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

2.2. Għajnuna għat-tiġdid tal-flotta tas-sajd fir-reġjuni ultraperiferiċi

(193) Il-Kummissjoni se tikkunsidra għajnuna għat-tiġdid tal-flotta tas-sajd fir-reġjuni ultraperiferiċi kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 107(3), il-punt (a) tat-TFUE, jekk tikkonforma mal-prinċipji stabbiliti fil-Parti I, il-Kapitolu 3, il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima u d-dispożizzjonijiet speċifiċi li japplikaw għal dawk ir-reġjuni.

(194) Din it-Taqsima tapplika għall-għajnuna għat-tiġdid tal-flotta tas-sajd fir-reġjuni ultraperiferiċi msemmija fl-Artikolu 349 tat-TFUE li għandha l-għan li tappoġġa l-kostijiet relatati mal-akkwist ta' bastiment tas-sajd ġdid li se jiġi rreġistrat f'reġjun ultraperiferiku.

(195) L-għajnuna taħt din it-Taqsima tista' tingħata biss jekk:

(a) il-bastiment tas-sajd il-ġdid jikkonforma mar-regoli tal-Unjoni u dawk nazzjonali dwar l-iġjene, is-saħħa, is-sikurezza u l-kundizzjonijiet tax-xogħol għax-xogħol abbord il-bastimenti tas-sajd u l-karatteristiċi tal-bastimenti tas-sajd; u

(b) fid-data tal-applikazzjoni għall-għajnuna, il-benefiċjarju għandu l-post prinċipali tar-reġistrazzjoni tiegħu fir-reġjun ultraperiferiku fejn se jiġi rreġistrat il-bastiment il-ġdid.

(196) Fid-data tal-għoti tal-għajnuna, l-aktar rapport riċenti mħejji f'konformità mal-Artikolu 22(2) u (3) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 qabel dik id-data jrid juri li hemm bilanċ bejn il-kapaċità tas-sajd u l-opportunitajiet tas-sajd fis-segment tal-flotta tar-reġjun ultraperiferiku li għalih jappartjeni l-bastiment il-ġdid (ir-"rapport nazzjonali").

(197) Ma għandha tingħata l-ebda għajnuna jekk ir-rapport nazzjonali, u b'mod partikolari l-valutazzjoni tal-bilanċ li jinsab fih, ma jkunx tħejja abbażi tal-indikaturi bijoloġiċi, ekonomiċi u tal-użu tal-bastimenti stabbiliti fil-linji gwida komuni[50] msemmija fl-Artikolu 22(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

(198) Għalhekk, il-kundizzjonijiet li ġejjin iridu jiġu ssodisfati biex tingħata l-għajnuna skont din it-Taqsima:

(a) l-Istat Membru kkonċernat irid ikun ippreżenta lill-Kummissjoni r-rapport nazzjonali sal-31 ta' Mejju tas-sena N;

---

[50] Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill — Linji gwida għall-analiżi tal-bilanċ bejn il-kapaċità tas-sajd u l-opportunitajiet tas-sajd skont l-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Politika Komuni tas-Sajd (COM(2014) 545 final).

(b) ir-rapport nazzjonali jrid juri li hemm bilanċ bejn il-kapaċità tas-sajd u l-opportunitajiet tas-sajd fis-segment tal-flotta li għalih jappartjeni l-bastiment il-ġdid;

(c) l-applikazzjonijiet għall-għajnuna ppreżentati lill-awtoritajiet nazzjonali bejn l-1 ta' Ġunju tas-sena N u l-31 ta' Mejju tas-sena N+1 iridu jiġu eżaminati skont ir-rapport nazzjonali tas-sena N; u

(d) l-konklużjoni tar-rapport nazzjonali tas-sena N, u b'mod partikolari l-valutazzjoni tal-bilanċ li jinsab fih, ma tridx tkun ġiet iddubitata mill-Kummissjoni.

(199) Għall-finijiet tal-punt (198)(d), il-valutazzjoni tal-bilanċ li tinsab fir-rapport nazzjonali għandha titqies li ġiet ikkontestata, jekk il-Kummissjoni tibgħat ittra f'dak is-sens lill-Istat Membru kkonċernat abbażi tal-Artikolu 22(4) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 sal-31 ta' Marzu tas-sena N + 1. Jekk l-ebda ittra bħal din ma tinħareġ b'dak it-terminu, jew l-ittra ma tikkontestax il-valutazzjoni tal-bilanċ li tinsab fir-rapport nazzjonali, l-Istat Membru kkonċernat jista' jipproċedi bl-għoti tal-għajnuna.

(200) L-Istat Membru kkonċernat jista' jagħti għajnuna abbażi tar-rapport nazzjonali tas-sena N biss sal-preżentazzjoni tar-rapport nazzjonali li jmiss sal-31 ta' Mejju tas-sena N+1.

(201) Il-limiti massimi tal-kapaċità tas-sajd ta' kull Stat Membru u ta' kull segment tal-flotta tar-reġjuni ultraperiferiċi stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, filwaqt li jitqies kwalunkwe tnaqqis possibbli ta' dawk il-limiti massimi skont l-Artikolu 22(6) ta' dak ir-Regolament, qatt ma jridu jinqabżu. Id-dħul fil-flotta ta' kapaċità ġdida akkwistata bl-għajnuna jrid jitwettaq b'rispett sħiħ ta' dawn il-limiti massimi ta' kapaċità u ma jridx iwassal għal sitwazzjoni li fiha jinqabżu dawn il-limiti massimi.

(202) L-għajnuna ma tridx tkun kundizzjonali fuq l-akkwist tal-bastiment il-ġdid minn tarzna speċifika.

(203) L-intensità massima tal-għajnuna ma tridx tkun aktar minn 60 % tal-kostijiet eliġibbli totali fil-każ ta' bastimenti b'tul totali ta' anqas minn 12-il metru, ma tridx tkun aktar minn 50 % tal-kostijiet eliġibbli totali fil-każ ta' bastimenti b'tul totali ta' 12-il metru jew aktar u anqas minn 24 metru, u ma tridx tkun aktar minn 25 % tal-kostijiet eliġibbli totali fil-każ ta' bastimenti b'tul totali ta' 24 metru u aktar.

(204) Il-bastiment miksub bl-għajnuna jrid jibqa' rreġistrat fir-reġjun ultraperiferiku għal mill-inqas 15-il sena mid-data tal-għoti tal-għajnuna u jrid matul dak iż-żmien iħott l-art il-qabdiet kollha tiegħu f'reġjun ultraperiferiku. Jekk dik il-kundizzjoni ma tiġix issodisfata, l-għajnuna trid tiġi rimborżata f'ammont li jkun proporzjonat għall-perjodu jew għall-firxa tan-nuqqas ta' konformità.

PARTI III

KWISTJONIJIET PROĊEDURALI

1. It-tul massimu tal-iskemi ta' għajnuna u l-evalwazzjoni

(205) Il-Kummissjoni se tawtorizza biss skemi ta' għajnuna ta' durata limitata. Fil-prinċipju, l-iskemi ta' għajnuna ma jridux japplikaw għal perjodu li jaqbeż is-seba' snin.

(206) Sabiex jiġi żgurat ulterjorment li jiġu limitati d-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni u l-kummerċ, il-Kummissjoni tista' teħtieġ li ċerti skemi jkunu soġġetti għal limitazzjoni ta' żmien ta' normalment erba' snin jew anqas u għall-evalwazzjoni *ex post* imsemmija fil-punt (36). L-evalwazzjonijiet *ex post* se jitwettqu għal skemi fil-każ fejn il-potenzjal tad-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni jkun partikolarment għoli, jiġifieri, li jista' jirriskja li jirrestrinġi jew joħloq distorsjoni għall-kompetizzjoni b'mod sinifikanti, jekk l-implimentazzjoni tagħhom ma tiġix rieżaminata fi żmien xieraq.

(207) Minħabba l-objettivi tal-evalwazzjoni *ex post* u sabiex ma jiġix impost piż sproporzjonat fuq l-Istati Membri fir-rigward ta' ammonti iżgħar ta' għajnuna, ir-rekwiżit tal-evalwazzjoni *ex post* japplika biss għall-iskemi ta' għajnuna b'baġits għall-għajnuna kbar, li jkun fihom karatteristiċi ġodda jew meta jkunu previsti bidliet sinifikanti fis-suq, fit-teknoloġija jew regolatorji. L-evalwazzjoni *ex post* trid titwettaq minn espert indipendenti mill-awtorità li tagħti l-għajnuna abbażi ta' metodoloġija komuni u trid issir pubblika. Kull Stat Membru jrid jinnotifika, flimkien mal-iskema ta' għajnuna rilevanti, abbozz ta' pjan ta' evalwazzjoni, li se jkun parti integrali mill-valutazzjoni tal-iskema mill-Kummissjoni.

(208) L-evalwazzjoni *ex post* trid tiġi ppreżentata lill-Kummissjoni fi żmien xieraq biex tippermetti l-valutazzjoni tal-estensjoni possibbli tal-iskema tal-għajnuna u f'kull każ meta tiskadi. Kwalunkwe miżura ta' għajnuna sussegwenti b'objettiv simili trid tqis ir-riżultati tal-evalwazzjoni *ex post*.

(209) Fil-każ ta' skemi ta' għajnuna esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament ta' eżenzjoni ta' kategorija esklużivament minħabba l-baġit kbir tagħhom, il-Kummissjoni se tivvaluta l-kompatibbiltà tagħhom mas-suq intern unikament abbażi tal-pjan ta' evalwazzjoni.

2. Applikazzjoni tal-Linji Gwida

(210) Il-Kummissjoni se tapplika dawn il-Linji Gwida għall-valutazzjoni tal-għajnuna kollha li għandha tingħata fl-1 ta' Jannar 2023 u wara, irrispettivament mid-data tan-notifika.

(211) L-għajnuna individwali mogħtija abbażi ta' skema ta' għajnuna approvata u nnotifikata lill-Kummissjoni skont obbligu li tali għajnuna tiġi nnotifikata individwalment se tiġi vvalutata abbażi tal-Linji Gwida li japplikaw għall-iskema ta' għajnuna approvata.

(212) L-għajnuna mogħtija illegalment se tiġi vvalutata abbażi tal-Linji Gwida fis-seħħ fiż-żmien tal-għoti tal-għajnuna. L-għajnuna individwali mogħtija skont skema ta' għajnuna illegali se tiġi vvalutata skont il-Linji Gwida li japplikaw għall-iskema ta' għajnuna illegali fiż-żmien meta ngħatat l-għajnuna individwali.

(213) Il-Linji Gwida għall-eżami tal-għajnuna mill-Istat għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura[51] adottati fl-2015 huma mħassra u mhux se jibqgħu japplikaw wara l-31 ta' Diċembru 2022, bl-eċċezzjoni tal-każijiet imsemmija fil-punti (211) u (212).

3. Proposti għal miżuri xierqa

(214) F'konformità mal-Artikolu 108(1) tat-TFUE, il-Kummissjoni tipproponi li kull Stat Membru jemenda l-iskemi ta' għajnuna eżistenti tiegħu biex jikkonforma ma' dawn il-Linji Gwida sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2023.

(215) Il-Kummissjoni tistieden lil kull Stat Membru jagħti l-approvazzjoni espliċita u bla kundizzjoni tiegħu għall-miżuri xierqa proposti f'dawn il-Linji Gwida fi żmien xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dawn il-Linji Gwida f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

(216) Jekk Stat Membru ma jagħtix l-approvazzjoni espliċita u bla kundizzjoni tiegħu fil-perjodu previst, il-Kummissjoni se tassumi li l-Istat Membru ma jaqbilx mal-miżuri proposti. Jekk Stat Membru ma jaqbilx mal-miżuri proposti, il-Kummissjoni se tipproċedi f'konformità mal-Artikolu 23(2) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589.

4. Rapportar u monitoraġġ

(217) Il-Kummissjoni tfakkar lil kull Stat Membru dwar l-obbligu tiegħu li jippreżenta rapporti annwali lill-Kummissjoni, kif stabbilit fl-Artikolu 26 tar- Regolament (UE) Nru 2015/1589 u fl-Artikoli 5, 6, u 7 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004[52].

(218) Ir-rapport annwali jrid ukoll jinkludi informazzjoni meteoroloġika dwar it-tip, il-ħin, is-saħħa relattiva, u l-post tal-avvenimenti taħt il-Parti II, Taqsimiet 1.1 u 1.2 kif ukoll informazzjoni dwar il-mard tal-animali l-infestazzjoni ta' speċi aljeni invażivi taħt it-Taqsima 1.3 tal-Parti II, il-Kapitolu 1. L-obbligu ta' rapportar stabbilit f'dan il-punt huwa relatat biss ma' skemi qafas *ex ante* .

(219) Il-Kummissjoni tirriżerva d-dritt li tfittex tagħrif addizzjonali fuq skemi tal-għajnuna eżistenti fuq bażi ta' każ b'każ, meta dan ikun meħtieġ biex tkun tista' twettaq ir-responsabilitajiet tagħha skont l-Artikolu 108(1) tat-TFUE.

(220) Kull Stat Membru jrid iżomm rekords ddettaljati dwar il-miżuri ta' għajnuna kollha tiegħu. Dawn ir-rekords iridu jinkludu l-informazzjoni kollha meħtieġa biex jiġi stabbilit li jkunu tħarsu l-kundizzjonijiet stabbiliti f'dawn il-Linji Gwida li jirrigwardaw, fejn applikabbli, l-eliġibbiltà u l-intensità tal-għajnuna. Dawn ir-rekords iridu jinżammu għal 10 snin mid-data tal-għoti tal-għajnuna u jridu jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni meta din tagħmel talba għalihom.

---

51 Komunikazzjoni mill-Kummissjoni — Linji gwida għall-eżami tal-għajnuna mill-Istat għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura (ĠU C 217, 2.7.2015, p. 1).

52 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004 tal-21 ta' April 2004 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE (ĠU L 141, 30.2004, p. 1).

5. Reviżjoni

(221) Il-Kummissjoni tista’ tiddeċiedi li teżamina jew timmodifika dawn il-Linji Gwida fi kwalunkwe żmien, jekk dan ikun meħtieġ għal raġunijiet marbuta mal-politika tal-kompetizzjoni, ma’ politiki oħra tal-Unjoni, ma’ impenji internazzjonali, ma’ żviluppi fis-swieq, jew għal kwalunkwe raġuni oħra ġustifikata.